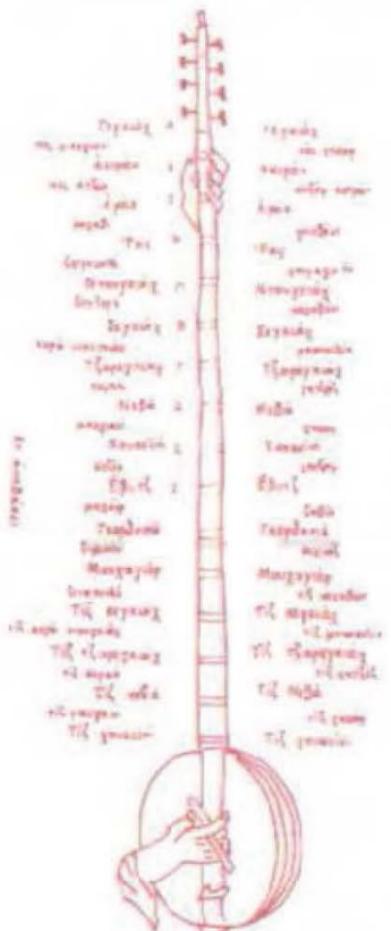


ΚΩΝ. ΠΡΥΤΑΝΙΑΛΤΟΥ

ΕΡΜΗΝΕΙΑ  
ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ



# ΕΡΜΗΝΕΙΑ.

ΤΗΣ

## ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ, ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΑΥΤΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΛΘ ΗΜΑΣ ΜΟΥΣΙΚΗΝ

Ἐργασθεῖσα καὶ συνταχθεῖσα παρὰ Στφ. Α'. Δομεστίκου,  
ἐπιθεωρηθεῖσα δὲ παρὰ Κωνσταντίου Πρωτοψάλτου  
τῆς τοῦ Χ. Μ. Ἐκκλησίας.



Νῦν πρῶτον πύποις ἐκδίδεται: παρὰ τῶν Διευθυντῶν τοῦ Πατριαρχικοῦ Τυπογραφείου.



EN ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ,  
Ἐκ τῆς τοῦ Γέγονος Πατριαρχικῆς Τυπογραφίας.

1843.

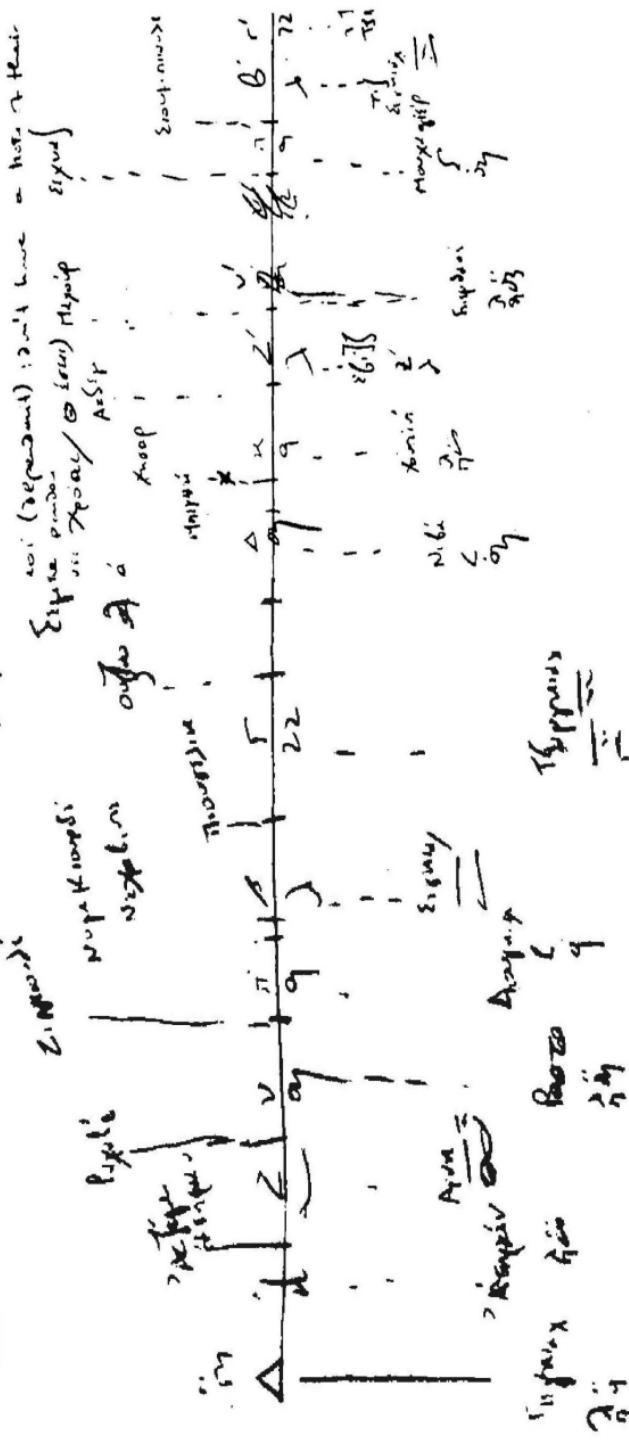
Гр. музикальные.



18.

13. Spherical (spherical)

→ 3D Expression  
on II  
Cylinder



(Matrix) Example

ΦΑΙ ΦΑΙ

Στοιχειώδης Διδασκαλία περὶ τῆς ἐξωτερικῆς Μουσικῆς, συνοπτικῶς πραγμάτευομένη περὶ τῶν κατ' αὐτὴν Σογκέδων καὶ Μακάμων λεγομένων, ἔτι δὲ καὶ Νύμιών, καὶ ἄλλων τεινῶν, τῶν ὅποιων ἡ μάθησις δύναται νῦν γένη εὔκολος; εἰς τοὺς ἐπιθυμοῦντας ν' ἀποκτήσισθε ταῦτα.

---

Ἐρ. Διὸν νὰ λάβω ιδέαν τινα περὶ τῆς ἐξωτερικῆς Μουσικῆς, δύνασαι νὰ μui δώσῃς διδασκαλίαν τινα· καὶ περὶ αὐτῆς ἐν συντομίᾳ;

Απ. Πολλάκις ἔξετάσας περὶ πολλῶν πραγμάτων τῆς ἐξωτερικῆς Μουσικῆς ἀπὸ τοὺς εἰδήμονας αὐτῆς, εὔρον πολλὴν διαφορὰν μεταξὺ αὐτῶν καὶ ἀσυμφωνίαν, δθεν παραλαβὼν ὅτι μοὶ ἐφάνη ὁρίωτερον, τὸ μετέφερε εἰς τὴν ἡμετέραν Μουσικὴν, τουτέστι τὰ Μακάμα ταὶ τοὺς Ο"ρους αὐτῶν, τὰ Νύμια καὶ Σογκέδες, καταστρώσας ταῦτα ὡς εἰς σχῆμα Ταμπουρίου, καὶ συμπαραλαβὼν αὐτὰ ὑπὸ ἔτερον κανόνα, τὰ ἔτοντα ὅσον γίδυνάμην διὰ τῶν ἡμετέρων φωνῶν πρὸς γνῶσιν καὶ κατάληψιν τῶν κανόνων ἔκείνων, ἀτινα ἀγτεξέτασα καὶ παρέβαλα μὲ τοὺς γίδυνάμους ἥχους.

Ἐρ. Η ἐξωτερικὴ Μουσικὴ εἰς τὶ ἔχει σχ-

- 2
- φειδέραν τὴν ἀπόδειξιν;
- Ἄπ. Εἰς τὸ παρ' αὐτῇ λεγόμενον Ταῦπούρι.
- Ἐρ. Πόσους περδέδεις περιέχει τὸ Ταῦπούριον;
- Ἄπ. Δεκαέξι, μετὰ τοῦ Ἰησοῦ, ἦτοι τοῦ ἀνεῳγμένου περδέ.
- Ἐρ. Πότοι περδέδεις ἄλλοι γεννῶνται μεταξὺ τεύτων;
- Ἄπ. Εἴκοσι καὶ εἰς.
- Ἐρ. Οἱ ρήθεντες περδέδεις τὶ γεννῶσιν;
- Ἄπ. "Ηχους τὸν ἀριθμὸν ὑπέρ τοὺς ἐνεντύχοντα.
- Ἐρ. Μοὶ λέγεις καὶ τὰ ὄνόματά αὐτῶν;
- Ἄπ. Γεγκιάχ, πὲς χησάρ, πὲς μπεϊάτι, ἀσιράν, πὲς ἀτζέμ, ἀτζέμ ἀσιράν, ἀράχ, σουλτανὶ ἀράχ, μουχαλίφ ἀράχ, ζιλκές, ζιλκές γαβεράν, ράχατουλεβά, μπεισενιγκιάρ, ράχαβί, γκεβές, ράς, πεντζουγκιάχ, ναχαβέντ, μπουμπερκέ, πεντζουγκιάγ, ἔτερον, ζιργκιουλέ, χουμαγιούν, ντουγκιάχ, ἔτερον ντουγκιάχ, ζεμζεμέ, ναχαβέντ, σεγκιάχ, καρτζιγάρ, μαγιέ, μουσάρ, σχιερί, καρά ντουγκιάχ, μπουσελίκ, μπουσελίκ ἀσιράν, μπουζρούκ, τζαρεγκιάχ, σεμπά, χητζάζ, ούζαλ, νεβά,

πεντζουγκιάχ, χουζί, νισαμπούρ, ίσφαχάν, νουγούφτ, ἀραμπάν, ναχαβέντ, κεμπίρ, μπεϊατί, χησάρ, χησάρ μπουσελίκ, χουστινί, χουσεΐνι ἀσιράν, κιοτζέχ, σελμέκ, χουσεΐνι, κιουρτί, χορασάν, σουρί, βετζτή, ἀτζέμ, χουζάμ, ἀτζεμκιουρτί, νεθρούζ, ἀτζέμ, ἀτζέμ ἀσιράν, ούσάκ, ἔβιτζ, ἔβιτζ μπουσελίκ, μαχούρ, ζαβίλ, γκερδανιέ, γκερδανιέ μπουσελίκ, ἀρεζμπάρ, ζιρευχέν, σεχνάζ, μπουσελίκ, μουχαϊέρ, μπαμπά ταχήρ, μουχαϊέρ μπουσελίκ, ζουμπουλέ, τίζ ναχαβέντ, τίζ σεγκιάχ, τίζ καραντουγκιάχ, τίζ τζαργκιάχ, τίζ χητζάζ, τίζ σέμπα, τίζ νεβά, τίζ μπεϊατί, τίζ χησάρ, τίζ χουσεΐνι.

Ἐρ. Αὗτα τὰ μακάμια εἰς πόσα διαιροῦνται;

Απ. Εἰς τρία, εἰς μακάμια, πρύπεδες καὶ νήμια.

Ἐρ. Ποῖα εἶναι τὰ μακάμια, πῶς οἱ σογπέδες, καὶ ποῖα τὰ νήμια;

Απ. Μακάμια εἶναι οἱ πάρ τημῖν λεγόμενοι κύριοι ἥχοι, σογπέδες, οἱ μὴ ἔχοντες ἴδιον περδέ, ἀλλὰ ἀκαριώμενοι ἐξ ἀλλιων ἥχων, νήμια δέ τὰ ἀνακύπτοντα μεταξὺ τῶν περδέδων, ἀτιγρα καθ' ἡμές λέγονται φέραι. (α)

Ἐρ.

Ἐρ. Τὰ μακάρια τῶν κυρίων περιέδων εἰς πόσα διαιροῦνται;

Απ. Εἰς κύρια, εἰς ἀστράνια, καὶ τίξια λεγόμενα.

Ἐρ. Πόσα εἶναι τὰ κύρια Μακάρια;

Απ. Παρὸ τοῖς παλαιοῖς μὲν ἡσαν ἐπτὰ, εἰς δὲ τοὺς νεωτέρους δώδεκα, διότι οἱ ἀρχαῖοι διδάσκαλοι τῶν Περσῶν προσδιήρεσαν τὰ ὄνοματα τῶν τῆγιων κατὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐπτὰ πλανητῶν ἀσέρων, ἐκ τῶν ὅποιων ὁ ἀ. φὰς, Σελήνη. ὁ β'. ντουγκιάχ, Ἐρυης. σεγκιάχ, ὁ γ'. Αὐροδίτη. τζαργκιάχ, ὁ δ'. Ἡλιος. νεβὰ ὁ ἔ. Α"ρης. χουστῖν ὁ σ'. Ζεύς. Ἐβιτζ. ὁ ζ'. Κρόνος. οἱ δέ νεώτεροι ἐπρόσθεσαν ἐπὶ τούτοις καὶ ταῦτα, μπουσελίχ, γητζάζ, ἀτζέμ, μπαμπαταχήρ, μουχαΐέρ. τινὲς δέ ἀντὶ τούτων εἰσήγαγον τὸ γεγκιάχ, τὸ ἀσιράν, τὸ ἀράκ, ἀλλ' αὐτὰ εἶναι τὰ ἀσιράνια, τὰ δέ τίξια εἰσὶν ἀντιφωγίαι αὐτῶν.

Ἐρ. Τὰ νήμια πόσα, καὶ εἰς πόσα διαιροῦνται;

Απ. Εἶναι μὲν δεκαεννέα, διαιροῦνται δέ καὶ αὐτὰ εἰς τρία, εἰς κύρια, εἰς ἀσιράνια καὶ τίξια, καὶ τὰ μὲν κύρια εἶναι ταῦτα, φαχαβί, γκεθές, ζιργκιουλέ, χουμαϊούν, ζεμζεμέ,

ναχαβέντ, καρά ντουγκιάχ, μπουσελίχ, σεμ-  
πά, γητζάζ, μπεϊατί, χησάρ, ἀτζέμ, χουζάμ,  
μαχούρ, ζαβίλ, ζουμπουλέ, σεχνάζ, ζιρευκέν.  
τὰ δὲ λοιπὰ κάτωθεν εἰσὶν αὐτῶν ἀσιρό-  
νια, γεγκιάχ, ἀσιράν, ἀράχ. τὰ δὲ ἄλλα τί-  
ζια, τὶς σεγκιάχ, τὶς τζαργκιάχ, τὶς νεζά,  
τὶς χουσεϊνί.

Οἱ δὲ Σοχπέδες εἰσὶ τὸν ἀριθμὸν ὑπέρ τοὺς  
τεσσαράκοντα τρεῖς, ἀράχ, νεγρῖζ, πεντζου-  
κιάχ, μουμπερκέ, ἔτερον πεντζουκιάχ, καρ-  
τζιγάρ, μαγιέ, μουσαάρ, μπουζρούκ, σχιαρί,  
γησάρ μπουσελίχ, γκερδανίέ μπουσελίχ, ούζάλ,  
σεχνάζ, μπουσελίχ, σουρί, πεντζουγκιάχ, χουζί,  
νισαμπούρ, ίσφαχάν, νουχούφτ, ἀραμπάν, να-  
γκαβέντ, νισαμπούρ, χουσεϊνί, ἀσιράν, κιο-  
τζέκ, σελμέχ, χουσεϊνί κιουρτί, γορασάν, ἀ-  
τζέμ κιουρτί, νεζσούζ ἀτζέμ, κιουρτί, πεϊζάν  
κιουρτί, ἀτζέμ ἀσιράν, ούσάκ, σουλτανί ἀ-  
ράχ, μουχαλίφ ἀράχ, ζιλκές, ζιλκές γαζεράν.  
ῥάχικτουλεβᾶ, μπεζενιγκιάρ, μουγούρερ, μπουσε-  
λίχ, ἀρεζμπάρ. οὗτοι εἰσὶν οἱ σογπίδες, ὑπο-  
κείμενοι τοῖς χυρίοις αὐτῶν, ἄλλοι δὲ εἰπὼν ἐκ  
μακαρίων, καὶ ἄλλοι ἐν νημίαιν. οἱ ἐκ νημίων  
δῆλοι εἰσὶν ἀπὸ τὰς ὄγκυοτάντις αὐτῶν, ὄγκοις

καὶ οἱ ἐκ τῶν Μαχαμίων. Ἐπὶ τῶν πάλαι  
Μαχάμια. ἦσαν ἐπτὰ ἔξι λόνοι ἀλλοι φύον-  
ται ὅγοι.

Ἐρ. διαιρεσὸν αὐτοὺς ἐπὶ τῶν ἑπτά;

Ἀπ. Ἐπὶ μὲν τοῦ ῥάτ, ἀνάγεται ὁ ῥάχα-  
βι, νιγρῖς, πεντζουγκιάχ, ἕτερον πεντζουγ-  
κιάχ, ναχαβέντ, μουμπερκέ, ζαβίλ, μαχούρ.

Τῷ δὲ ντουγκιάχ, καρὰ ντουγκιάχ, ζιργκιου-  
λέ, σεχνάζ, σεχνάζ μπουσελίκ, γητζάζ, ούζάλ,  
γουμαῖον, σουρί, νισαμπούρ.

Τῷ δὲ σεγκιάχ, καρτζιγάρ, μαγιέ, μουζα-  
άρ, γκεβές.

Τῷ δὲ πζαρεζκιάχ, σευπά, γκιερδανίέ, ἀρεζ-  
μπάρ, ζεωζεμέ, γητάρ, μπαρπάταχήρ, ἀ-  
ζέμ, ἀτζέμ ἀσιράν, κιουρτί, ἀτζέμ κιουρτί,  
πεζάν κιουρτί, νεβρούζ, ἀτζέμ, ζουμπουλέ,  
ζιρευκέν.

Τῷ δὲ νεβά, γεγκιάχ, ούσάκ, μπεϊατί,  
νισαμπούρ, γουζάμ, γουζί, ισφαχάν, ἀραμπάν,  
πεντζουγκιάχ, νουγούρτ, ναχαβέντ, κεμπίρ.

Τῷ δὲ γουσεϊνί, μπουσελίκ, βετζδί, γουσεϊ-  
νί ἀσιράν, μπουσελίκ ἀσιράν, κιοτζέχ, σελ-  
μέχ, μουγαῖέρ, μουγαῖέρ μπουσελίκ, γουσεϊνί<sup>1</sup>  
κιουρτί. γουσεϊνί.

Τῷ δὲ ἔθιτζ, ἀράκ, σουλτανὶ ἀράκ, ζιλχές,  
ζιλχές χαβερὰν, ῥαχατουλεβὰ, μπεζενιγκιάρ,  
ἔθιτζ μπουσελίχ.

Ίδού καὶ τὰ λοιπὰ ἄγνωστα Μαχάμικ, ὡν  
τὸ μέλος οὐχ εὑρηται εἰμὴ μόνον τὰ ὄνόματα·  
μπαχριναζίκ, χητζάζ, μουχαλιφέκ, ισφαα-  
νάκ, γκιουρφιράρ, βουΐαράκ, μπεζέ ισφαχάν,  
μπεζέ χητάρ, γκιερδανιέ ἀτζέμ, χουζί, μπουσε-  
λίκ, σιμ.πίρ, γησαρίκ, νεβρούζ, βούζ, ζιλχεσχεδί,  
μουσιάρ, βετζιπουσάλ, σεφέρ, σαζχιάρ, νιγιαζί.

Ἐρ. Τίνι δὲ τρόπῳ ἔχουσι τὰς ἀναφορὰς  
αὗτῶν ἐπὶ τῶν δώδεκα;

Ἀπ. Ἐπὶ τοῦ Ράς, ἀνάγεται τὸ ῥαχαβί, νιγρίζ,  
πεντζουγκιάχ, ναγαβέντ, μπουμπερκέ, ζαβίλ,  
μαχούρ, πεντζουγκιάχ.

Ἐπὶ τοῦ Ντουγκιάχ, ἔτερον ντουγκιάχ.

Ἐπὶ τοῦ Σεγκιάχ, καρτζιγάρ, μαγιέ, μουσιάρ,  
γκεθές.

Ἐπὶ τοῦ μπουσελίκ, μπουσελίκ, ἀσιφάν, μπου-  
ζρούκ, χησάρ, χησάρ μπουσελίκ, σγιορί, γκιερδανιέ  
μπουσελίκ.

Ἐπὶ τοῦ Τζαρεγκιάχ, σεμ.πάχ, ζευζεμέ.

Ἐπὶ τοῦ Χητζάζ, ούζάλ, ζιργκιουλέ, γουμ.αϊούν  
σεγινάζ, σεγινάζ μπουσελίκ.

Επὶ τοῦ νουχούφτ, ἀραιπάν, ναχαβέντ, κεμπίρ.  
Ἐπὶ τοῦ χουσεῖνι, χουσεῖνι ἀσιράν, κιοτζέκ,  
σελιμέκ, χουσεῖνι κιουρτί, γορασάν, ἀτζέμ, ἀ-  
τζέμ κιουρτί.

Ἐπὶ τοῦ Νεθρού, ἀτζέμ κιουρτί, πετζάν  
κιουρτί, καρὰ ντουγκιάγ, ἀτζέμ ἀσιράν,  
μπετάτι, ούτάκ.

Ἐπὶ τοῦ "Εβίτζ, ἀράκ, σουλτανί ἀράκ, μουγαλίρ  
ἀράκ, ζιλκές, ζιλκές γαβεράν, φυχατουλέβά,  
μπετενιγκιάρ, ἔβιτζ, μπουσελίκ.

Ἐπὶ τοῦ Μπαμπαταχήρ, ἀρεζπάρ, γκερδονιέ.

Ἐπὶ τοῦ Μουγαϊέρ, μουγαϊέρ μπουσελίκ,  
ζουμπουλέ.

Ἐρ. Τὰ δὲ δύω νήματα μεταξύ τῶν δύο  
κυρίων περδέδων εύσισκόμενα τίνος εἰσὶ, τοῦ  
κάτω περδέ, ή τοῦ ἔξω;

Απ. Τὸ μὲν εἶναι τοῦ ἐνός, τὸ δὲ τοῦ ἑτέ-  
ρου, ἐν ἀναβάσει ὁ εἰς περδές ἐσὶ τοῦ κάτω  
καὶ ἐν καταβάσει ὁ ἔτερος τοῦ ἄνω.

Παράβαλε λοιπὸν αὐτοὺς καὶ ἐν  
τοῖς ἡμετέροις ἥχοις.

Γενιάγ, <sup>ά</sup> - ἀσιράν <sup>η</sup>. ἀράκ. <sup>τζ</sup>. βάς <sup>μη</sup>.  
ντουγκιάγ, <sup>π</sup> τεγκιάγ, <sup>τζ</sup>. τζουργκιάγ, <sup>ττ</sup>.

νεβά ḥ. χουσεῖνι ፩. ἔβιτζ ፩. γκερδανιέ ፩.  
 μουχαιέρ ፩. ραχαβί ፩. νιγρίς ፩.  
 πεντζουγκιάχ ፩. ναχαβέντ ፩. μου-  
 μπερχέ ፩. ζαβίλ ፩. μαχούρ ፩.  
 πεντζουγκιάχ ፩. ντουγκιάχ ፩.  
 καρτζιγάρ ፩. μαχιέ ፩. μουσαάρ ፩. γκε-  
 βέσ ፩. σεμπά ፩. ζερζεμέ ፩. πεντζουγ-  
 κιάχ ፩. γουζάρ ፩. χουζέ ፩. νισαμπούρ ፩.  
 ισφαχάν ፩. νουχούφτ ፩. ὀραμπάν ፩. να-  
 γαβέντ κεμπίρ ፩. γητζάζ ፩. ού-  
 ζάλ ፩. ζεργκιουλέ ፩. χου-  
 μαιούν ፩. σεγνάζ ፩. σεγνάζ  
 μπουσελίχ ፩. σουρί ፩. χου-  
 σεῖνι ፩. γουσεῖνι ፩. ησιράν ፩. ησοτζέχ ፩.  
 σελ-

σελμέν <sup>χ</sup> ḥ. χουτεῖνι γχιευτί <sup>χ</sup> ḥ. γερησάν <sup>χ</sup> ḥ.  
 ἀσιφάν <sup>χ</sup> ḥ. ἀτζέμ ḥ<sup>q</sup> — <sup>χ</sup>. ἀτζέμ χιουτί <sup>χ</sup> ḥ<sup>q</sup>  
 — <sup>χ</sup>. νεβρούς ἀτζέμ <sup>χ</sup> ḥ<sup>q</sup> — <sup>χ</sup>. γχιουρτί <sup>χ</sup> ḥ<sup>q</sup>  
 — <sup>χ</sup>. πεῖζαν γχιουρτί <sup>χ</sup> ḥ<sup>q</sup> — <sup>χ</sup>. μπουσε-  
 λίκ <sup>χ</sup> ḥ<sup>q</sup> — <sup>χ</sup>. μπουσελίκ ἀσιφάν <sup>χ</sup> ḥ<sup>q</sup> — <sup>χ</sup>.  
 μπουζρούκ <sup>χ</sup> ḥ<sup>q</sup> — <sup>χ</sup>. γησάρ <sup>χ</sup> ḥ<sup>q</sup> — <sup>χ</sup>. γησάρ  
 μπεύσελίκ <sup>χ</sup> ḥ<sup>q</sup> — <sup>χ</sup>. γκερδανί μπουσελίκ <sup>χ</sup> ḥ<sup>q</sup>  
 — <sup>χ</sup>. ἀράκ <sup>χ</sup> — <sup>χ</sup>. σουλτανί ἀράκ <sup>χ</sup> — <sup>χ</sup>.  
 μουχαλίφ ἀράκ <sup>χ</sup> — <sup>χ</sup>. ζιλκές <sup>χ</sup> — <sup>χ</sup>.  
 ζιλκές χαθεράν <sup>χ</sup> — <sup>χ</sup>. βαχατουλεβά <sup>χ</sup>  
 — <sup>χ</sup>. μπεστενιγχιάρ <sup>χ</sup> — <sup>χ</sup>. ἔβιτζ <sup>χ</sup>  
 — <sup>χ</sup>. μπαμπά ταχήρ <sup>χ</sup> ḥ<sup>q</sup> — <sup>χ</sup>. ἀρεζμπάρ <sup>χ</sup> ḥ<sup>q</sup>  
 — <sup>χ</sup>. γχιερδανίέ <sup>χ</sup> ḥ<sup>q</sup> — <sup>χ</sup>. μουχαρίρ <sup>χ</sup> ḥ<sup>q</sup> — <sup>χ</sup>.  
 μ. 111.

μουχαγιέρ μπουσελίκ ~~ληφτόν~~. ζουμπουλέ ~~ληφτόν~~  
~~ληφτόν~~. βετζδί ~~ληφτόν~~. ζιρευκέν ~~ληφτόν~~.

Από τὰ μουσικὰ ὄργανα ἄλλα μὲν εἶναι ἐμπνευστά, ἄλλα δὲ ἐντατά, καὶ ἄλλα χρουςτά· καὶ ἐμπνευστά μὲν εἶναι, Αύλος, Ὑδραιλος, Πλαγίαυλος, Φώτιγξ, Σάλπιγξ, Κάϊδα, καὶ τὰ λοιπά. ἐντατά δὲ, Λύρα, Κιθάρα, Κινγύρα, Σπάδιγξ, Πανδουρίς, Φάρυγξ, Πικτίς, Σαμβύκη, Λεκίς, Τρίγωνον, Κανόνιον, Σαντούρ, Κλαθεσσέν, καὶ τὰ λοιπά. χρουςτά δὲ εἶναι τὰ Τύμπανα, καὶ ὅσα ἄλλα εἶναι ὄμοια, λέγονται δὲ τῇ καθομιλουμένῃ διαλέκτῳ, ἢ μᾶλλον εἰπεῖν τουρκισί, Δαβούλια, Κιόσια, Τεμπελέκια, Τέφια, Δαγγιερέδες, καὶ τὰ ἔξτις.

Απὸ τὰ μελωδικὰ ὄργανα ἡ πανδουρίς ἔρχεται εὐκολωτέρα εἰς δίδαξιν. καὶ σαφεστέρως γνωρίζονται ἐπάνω εἰς αὐτὴν οἱ τόνοι, τὰς ἡμίτονας, καὶ ἀπλῶς κάθε διάστημα. Λέγεται δὲ καὶ πανδούρα, καὶ φάνδουρος, καὶ ἵμας δὲ Ταμπούρ. ἔχουσα δὲ δύο μέρη, τὴν σκάρην καὶ τὸν ζυγὸν, ὡς ὁρᾶται εἰς τὸν πίνακα, ἐπὶ τοῦ ζυγοῦ δεσμοῦνται οἱ τόνοι καὶ τὰ ἡμίτονα, κα-  
 θοίς

Ωώς προείρηται εἶναι δέ τριχορδος η Πιστόου-  
ρήσκαν, ἡ μὲν πρώτη χορδὴ βομβεῖ τὸν δίπλων,  
ἡ δέ δευτέρα τὸν Γα, γη. καὶ ἡ τρίτη  
τὸν Ποσειδῶνα.<sup>9</sup> Οἱ δέ δευτοὶ τῶν τόνων, ἐπειδὴ  
εἰναι κινητοί, εἶναι δυνατὸν νὰ γίνονται κα-  
τα τὰς σωζούμενας μουσικὰς εἰς κάθε ἔθνος.

Καὶ ταῦτα μὲν ἐσωσαν παρεκβατικῶτερον  
εἰρημέναι περὶ ὄργανων καὶ τριπούρων.

Ἐρ. Περὶ τῶν νημάτων ποίαν ίδεαν ήμπο-  
ρουμενν νὰ ἔγινον;

Απ. Νήματα εἰσὶν αἱ πάθη ήμῶν λεγόμεναι ἐναρ-  
μονοῖς καὶ χρωματικαῖς φθοραῖς, καὶ καθ' ὃν τρό-  
πον οἱ τέσσαρες κύριοι πήχοι τετραγύδης θεω-  
ρουνται, οὕτω καὶ τὰ νήματα εἰς τέσσα-  
ρας συγχονται. βαθύμοις, τουρκιστὶ σέτια  
καλουπένους, διαιρούμενα εἰς κύρια, πλάγια,  
τρίφυνα, καὶ ἐπτάφυνα, αἱ δέ φθοραι αἵτινες  
ἀποτελοῦσι τὰ νήματα, εἰσὶν ἐξ τῶν ἀριθμῶν,  
ἐξ ὧν ἡ μὲν λεγόμενη χτιζάται γεννᾶται μέ-  
σον τέσσερυντα, γη. καὶ νεβά, ἡ δέ κη-  
σάρ τρια, λεγόμενη γεννᾶται μέσον νεβῶν,  
καὶ γουνιά. Ἡ δέ άττη, γένον γου-

σεῖνι ḥ καὶ ἔβιτζ λ. η δέ μουσαὰρ φ. μέσον.  
 τζαρεγκιὰχ γ. καὶ νεβά. Δ. η δέ χουζὰμ φ.  
 μέσον νεβά. Δ. καὶ χουσεῖνι ḥ. η δέ νισαιμ-  
 πούρ. φ. μέσον τζαρεγκιὰχ γ. καὶ νεβά. Δ.

Ἐρμηνεία ἔκ ποιῶν καὶ πόσων ἥχων συγχροτεῖται ἐκακτογ ραχάμιον, καὶ ποία ἡ ἀπ' ἀρχῆς καὶ μέχρι τέλους ἔφοδος.

Τάς εἶναι ἥχος Λτεῖ. τὸ ὅποιον ἀρχεται ἐκ τοῦ ίδίου περδὲ, καὶ διὰ τοῦ γκενῆς περδεσὶ ἐμπίπτει εἰς τὸ ἀστράν, ἐπειτα δὲ ἀναβαῖνον περιέρχεται τὸ ραχαβί ῥάς, ντουγκιάχ, σεγκιάχ, ἐπιερέφον δὲ ἐκ τοῦ ντουγκιάχ εἰς τὸ ῥάς, μετὰ ταῦτα ἀναβαῖνον πάλιν ντουγκιάχ, σεγκιάχ, τζαρεγκιάχ, καὶ κατερχόμενον εἰς τὸ σεγκιάχ ντουγκιάχ, καταλήγει εἰς τὸ ῥάς.

Ιδού καὶ ἡ Κλίμαξ. ἥχος Λτεῖ.

Ks	Zε	N	Πα	Βου	Γα	Δι	K
68	12 σ 4	12	9	7	12	12	
κα ζα ζα ζα ζα ζα ζα ζα	ζα ζα ζα ζα ζα ζα ζα ζα						

Τὸ ραχαβί γίνεται ἐκ τοῦ Λτεῖ. ἀρχεται ἐκ τοῦ νεβά περδεσι, καὶ ἀναβαῖνον διὰ τοῦ τζαρεγκιάχ περδεσὶ μέχρι τοῦ ἑβιτζ, ἐπιερέφει πάλιν περδὲ περδὲ μέχρι τοῦ ντουγκιάχ, ἀφοῦ δὲ ἐπειτα ἀναβῇ μέχρι τοῦ νεβά καὶ ἐπιστρέψῃ μέχρι τοῦ ῥάς, καὶ ἐπιπηδίσῃ εἰς τὸ σεγκιάχ ἐμπίπτει εἰς τὸ ντουγκιάχ. πατῶν μετὰ ταῦτα τὸ ῥάς χρέμαται εἰς τὸ γεγκιάχ, ἐπιπηδῶν δὲ καὶ λῆγον εἰς τὸ ῥάς γίνεται ραχαβί.

Δι	Γα	Βού	Πα	Νη	Ζω	Κε	Δι	Λι	68
12	7	9	7	12	9	6	9	7	12
9	7	7	9	9	7	9	9	7	9
12	9	7	9	9	7	9	9	7	12

Τὸ νιγρὶς ὠσαύτως γεννᾶται ἀπὸ τὸν Λίπην. ἀρχετυχὲ ἐκ τοῦ νεβά, καὶ διὰ τοῦ οὐζάλ περδέσι ἵσταται εἰς τὸ σεγκιάλ, καὶ διὰ τοῦ ντουγκιάλ, εἰς τὸ ρότσ. ἀναβυχῶν πάλιν περδὲ περδὲ καὶ πατῶν εἰς τὸ χιπζάλ, ἐπιστρέψι πάλιν περδὲ περδὲ, καὶ τελειῶνον εἰς τὸ βάσι γίνεται νιγρὶς.

23

Νη	Ζω	Κε	Δι	Λι	Γα	Βού	Πα	Νη	68
7	9	12	6	9	13	9	12	7	12
9	7	7	9	7	9	7	9	7	9
12	9	7	9	9	7	9	9	7	12

Τὸ Πεντζουγκιάλ ἐκ τοῦ Λίπην ὃν ἀρχεται ἀπὸ τοῦ νεβά, καταβαίνον δὲ διὰ τῶν περδέδων οὐζάλ καὶ μπουσελίκ ἐκ τοῦ ντουγκιάλ, καὶ τελειῶνον εἰς τὸ βάσι γίνεται πεντζουγκιάλ.

Νη	Πα	Πα	Βού	Γα	Δι	Κε	Ζω	Νη	68
7	9	12	9	12	6	9	12	7	12
9	7	9	7	9	7	9	7	9	9
12	9	7	9	9	7	9	9	7	12

Τὸ Ναγκρέντ ὃν ὀσαύτως ἐκ τοῦ ῥάτ  $\lambda\acute{\epsilon}\rho\acute{\eta}$ . ἀρχεται ἐκ τοῦ νεβὰ, καὶ καταβαῖνον διὰ τοῦ μπεγιατὶ εἰς τὸ τζαρεγκιάχ, ἀναβαῖνον πάλιν εἰς τὸ νεβὰ, καὶ ἐπιτρέφον ἔπειτα εἰς τὸ τζαρεγκιάχ ἀφίνει τὸ σεγκιάχ καὶ διὰ τοῦ κιούρτι περδεσὸν καταβαῖνον εἰς τὸ ντουγκιάχ, καὶ καταλήγον εἰς τὸ ἑαυτόν γίνεται ναγκρέντ.

Nη	Πα	Βογ	Γα	Δι	Κε	Ζω	Nη
68	12	$\frac{p}{4}$	12	12	$\frac{p}{6}$	15	7

Ζαβίλ, ὃν καὶ τοῦτο ἐκ τοῦ ῥάτ, ἀρχεται ἐκ τοῦ γκερδανὶ, καὶ διὰ τοῦ ζαβίλ περδεσὸν δεικνύει νεβὰ, ἀφοῦ δὲ ἐπιποδῆσῃ διὰ τοῦ οὐζάλ περδεσὸν εἰς τὸ ντουγκιάχ, ἀναβαῖνον διὰ τοῦ μουμπερκὸν ναγμεσὶ, καὶ καταλήγον εἰς τὸ ῥάτ γίνεται ζαβίλ.

Nη	Πα	Βογ	Γα	Δι	Κε	Ζω	Nη
68	12	9	13	$\frac{p}{6}$	12	12	$\frac{p}{4}$

Ζαβίλ κιούρτι ἀρχεται ἐκ τοῦ γκερδανὶ καὶ καταβαῖνον μέχρι τοῦ ῥάτ διὰ τοῦ κιούρτι περδεσὸν, καταλήγει εἰς τὸ ῥάτ, καὶ γίνεται ζαβίλ κιούρτι.

17

Nη							
Zω	- σ						
Kε	12						
Aι	12						
Γι	12						
Bει	ρ	ε	κ	η	π	α	
Πι	12	9	π	κ	η	π	
Nη	68	9	π	κ	η	π	

Μάχιον, ὃν ὄμοιος ἔκ τοῦ ἦται, ἀρχεται μέπο τοῦ γουστείνι,  
ἀναβαίνον δὲ εἰς το μαχιον διὰ τοῦ γκερδανιέ περδεσι, καὶ ἐ-  
πιστρέφον διὰ τοῦ ζαβίλ, χουστείνι, νεβή, τζαρεγκιάχ, μπου-  
σελίκ, ντονγκιάχ, καταλήγει εἰς τὸ ἥπας, καὶ τοῦτο ἔστι τὸ  
μαχιον.

Nη							
Zω	- σ						
Kε	13						
Aι	12						
Γι	12						
Bει	ρ	ε	κ	η	π	α	
Πι	12	9	π	κ	η	π	
Nη	68	9	π	κ	η	π	

Μπούμπερκέ. ὃν ἔκ τοῦ ἥπας ἀρχεται ἐξ αὐτοῦ, κατα-  
βαίνον δὲ διὰ τοῦ γκεβήτ περδεσι μέγρι τοῦ γεγκιάχ, καὶ  
ἀναβαίνον καταλήγει εἰς τὸ ἥπας, καὶ τοῦτο ἔστι τὸ μπου-  
μπερκέ.

Aι	Kε	Zω	Nη	Πι	Γι	Δι
68	12	12	- σ	12	7	12
			4		9	

Ἔτερον Πεντζουγκιάχ, γινόμενον ἔκ τοῦ ἥπας ἀρχεται ἐξ  
τοῦ σεγκιάχ, καὶ ἀναβαίνον εἰς τὸ νεβή καταβαίνει εἰς τὸ  
2 ηπατο.

ἡδὲ, ἀφοῦ δὲ ἐπιπηδήσῃ σίς τὸ τζαρεγχιάχ, καταβαῖνον ἔ.  
ως τὸ ἀσιράν, καὶ ἀναβαῖνον ἥστες καταλήγει.

Ks	Zw	Nn	Pz	Bou	Gz	Ai	Ks
9	7	12	9	7	12	12	9

x 68      { x < x < x < x < x > x > x

Ντουγκιάχ, εἶναι ἡχος πρῶτος, ἀρχεται ἐκ τοῦ χου-  
μαγιοῦ περδεσι καὶ ἀναβαῖνον ντουγκιάχ, σεγκιάχ, τζαρεγ-  
κιάχ, σεμπά, ἐπειτα δὲ καταβαῖνον μέχρι τοῦ ἀράκ, καὶ  
ἀναβαῖνον ζιργκιουλὲ λήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Zw	Nn	Pz	Bou	Gz	Ai	Ks	Zw
13	9	8	9	7	18	9	9

{ x < x < x < x < x > x > x

Ἔτερον ντουγκιάχ. κυρίως ἀρχεται ἐκ τοῦ ἴδιου περδε κα-  
ταβαῖνον δὲ μέχρι τοῦ γεγκιάχ, ἐπιστρέφον εἰς τὸ σεγ-  
κιάχ, καὶ πάλιν καταβαῖνον εἰς τὸ ἥστες καταλήγει εἰς τὸ  
ντουγκιάχ.

Ai	Ks	Zw	Nn	Pz	Bou	Gz	Ai
12	7	9	12	7	12	7	12

{ x < x < x < x < x > x > x

Σεγκιάχ εἶναι δὲ λέγετος ἵχος, ἀρχεται ἐκ τοῦ ἴδιου ἔσου πατεῖ εἰς τὸ τζαρεγκιάχ, καὶ καταβαῖνον περδὲ περδὲ μέχρι τοῦ γκεβᾶς, ἐπειτα διὰ τοῦ ρᾶς ἀναβαῖνον εἰς τὸ τζαρεγκιάχ μέχρι τοῦ ἔβιτζ, καὶ ἐπιστρέφον καταλήγει εἰς τὸν ἴδιον τοῦ περδέ.

Zε	Nη	Πα	Bou	Γα	Δι	Κε	Zε
68	—	12	9	7	12	12	9
(6)	—	κα	η	γα	τη	οι:	κα

Καρτζίγαρ, ἀρχεται ἐκ τοῦ σεγκιάχ καὶ ἀναβαῖνον διὰ τοῦ μπέτατι εἰς τὸ μουχαϊέρ, κατέρχεται διὰ τοῦ σεχνάζ μέγρι τοῦ σεγκιάχ, πατῶν δὲ δλίγον τὸ ναχαβέντ, ἀναβαῖνει μέγρι τοῦ νεδά, καὶ καταβαῖνον τελευτὴ εἰς τὸ σεγκιάχ, καὶ τοῦτο ἐσι τὸ καρτζίγαρ.

Πα	Bou	Γα	Δι	Κε	Zε	Nη	Πα
68	—	7	12	6	15	13	6
(6)	—	κα	τη	οι:	κα	τη	κα

Μαγίς, ἀρχεται ἐκ τοῦ σεγκιάχ, κροῦν δὲ τὸ τζαρεγκιάχ κατέρχεται εἰς τὸ ρᾶς, καὶ ἀναβαῖνον ἔσται εἰς τὸ ντουγκιάχ, ἀρχόμενον δὲ ἐπειτα ἀπὸ τοῦ χουτεΐνι, νεβά, ἀναβαῖνει μπεγιατὶ καὶ καταβαῖνον λίγει εἰς τὸ σεγκιάχ.

20

Nn	7					
Zw						
Ks	15					
Δι						
Bou						
Γα	12					
Πα						
Pi	9					
Bou	7					
Γα						
Δι						
Πα						
Nn	7					
Zw						
Ks	12					
Πα						
(2)	68					

Μουσαάρ, ἀρχόμενον ἐκ τοῦ σεγκιάχ καὶ ἀναβαῖνον εἰς τὸ νεῖδα, κατέρχεται πόλιν διὰ τοῦ χητζάζ εἰς τὸ σεγκιάχ, καὶ πάλιν ὁσαύτως. Εἶπεται κροῦν τὸ τζαρεγκιάχ καὶ δευτέριον μικρόν τι σεμπά, κατέρχεται καὶ λήγει διὰ τοῦ ναχανέντ εἰς τὸ σεγκιάχ.

Πα	12					
Zw	7					
Ks	9					
Δι	12					
Bou	3					
Γα	16					
Πα	—					
(2)	68					

Γκεβέτ, ἀρχεται ἐκ τοῦ σεγκιάχ λήγειν εἰς τὸ ναχανέντ, ἐπειτα κροῦν τὸ σεμπά καὶ καταβαῖνον τζαρεγκιάχ ἴσταται εἰς τὸ σεγκιάχ, ἐξ αὐτοῦ δὲ κατέρχεται διὰ τοῦ ναχανέντ, βάτ, γκεβέτ καὶ ἀσιράν, ἀφοῦ δὲ ἐπιτρόπησῃ εἰς τὸ βάτ, ἀράκ, ἀσιράν, καὶ γεγκιάχ, κρούει ἐπειτα τὸ τζαρεγκιάχ καὶ λήγει κατιόν εἰς σεγκιάχ καὶ τούτο ἐξὶ τὸ γκεβέτ.

Δι	6					
Πα	5					
Bou	7					
Γα						
Zw	16					
Nn	4					
Ks	12					
Πα						
(2)	68					

Τζαρεγκιάχ, ορχόμενον, ἐκ τοῦ ἁδίου περδὲ καὶ πατῶν τὸ γκερδανί, κατέρχεται ἀτέλημ, χουσεῖν, γεβά, Τζαρεγκιάχ καὶ λοταται. Ἐπειτα κατεωθεν πατεῖ τὸ ράς, κατάναβατινον περδὲ περδὲ μένει εἰς τὸ τζαρεγκιάχ.

N <sub>η</sub>	Π <sub>η</sub>	Bou	Γ <sub>α</sub>	A	K <sub>ε</sub>	Z <sub>ω</sub>	N <sub>η</sub>
28		12	9	7	12	12	13

Σεμπά, ὅρχεται ἐκ τοῦ νταυγκιάχ, καὶ ἀναβατινον περδὲ περδὲ μέχρι τοῦ σεμπά σρέφει πρὸς τὰ ὄπισθεν καὶ καταλήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Π <sub>η</sub>	Bou	Γ <sub>α</sub>	A	K <sub>ε</sub>	Z <sub>ω</sub>	N <sub>η</sub>	Π <sub>η</sub>
38		9	6	7	18	9	7

Καρά ντουγκιάχ, ὅρχεται ἐκ τοῦ χουμαγιούν περδεσοί, καὶ διὰ τῶν ναγμέδων σεγκιάχ καὶ καρά ντουγκιάχ λοταται εἰς τὸ σεγκιάχ. Ἐπειτα καταβατινον ντουγκιάχ, χουμαγιούν, καὶ ἀράκ, ἀνέρχεται διὰ τοῦ ζιργκιουλὲ εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Z <sub>ω</sub>	N <sub>η</sub>	Π <sub>η</sub>	Bou	Γ <sub>α</sub>	A	K <sub>ε</sub>	Z <sub>ω</sub>
68		13	9	6	16	12	9

Σεμίζειν; δρχεται ἐκ τοῦ ντουγκιάχ καὶ ἀναβάνον διὰ τοῦ νέχασθεντος, τέχαρεγκιάχ, στρέφει πάλιν εἰς τὸ ντουγκιάχ, μετὰ ταῦτα ἀναβάνον νεχάρβεντ, καταβάλνει εἰς τὸ ράς, καὶ ἀναβάνον πάλιν ντουγκιάχ καταλήγει.

N <sub>η</sub>	Πά	Bru	Γα	Δι	Κε	Zω	N <sub>η</sub>
68				12	11	5	7

Νεᾶδα, δρχεται ἐκ τοῦ ἴδιον του περδέ, καὶ ἐπιπηδήσαν εἰς τὸ γκερδανί τε περδεῖ καταβάλνει πάλιν περδέ περδέ εἰς τὸ ἴδιόν τοι ἵτον καὶ ἐμπίπτει εἰς τὸ σεγκιάχ καὶ ντουγκιάχ. ἔπειτα ἀναλαβόν τὸ ράς, ἀναβάνον δὲ καὶ δεικνύον νεᾶδα, σεγκιάχ, ἵσταται εἰς τὸ τέχαρεγκιάχ, μετὰ ταῦτα ἐπιπηδήσαν εἰς τὸ γκερδανί, κατέρχεται περδέ περδέ, καὶ καταλήγει εἰς τὸ νεᾶδα.

N <sub>η</sub>	Πά	Bru	Γα	Δι	Κε	Zω	N <sub>η</sub>
68				12	9	7	7

Γεγκιάχ, δίχεται ἐκ τοῦ νεβά, καὶ καταβαῖνον μέτρη τοῦ ἄράχ, ἔπειτα ἀναλαβόν ἐκ τοῦ ντουγκιάχ καὶ κατεργύδμενον περδέ περδέ, λήγει εἰς ἡδ γεγκιάχ.

Δι	Γα	Βού	Πα	Νη	Ζω	Κε	Δι
12	7	9	12	7	9	12	68
Δι	γ	χ	γ	δ	χ	γ	δ
γ	χ	γ	δ	χ	γ	δ	γ

Πεντζουγκιάχ, γέννημα τοῦ νεβά, ἀρχεται ἐξ αὐτοῦ τοῦ νεβά, καὶ καταβάνον περδὲ περδὲ εἰς τὸ ράς, ἀνέρχεται παλιν εἰς τὸ νεβά, ἔπειτα ἐξ αὐτοῦ ἐπιποδίσαν εἰς τὸ γκερθανίε καὶ καταβάνον περδὲ περδὲ καταλήγει εἰς τὸ νεβά, καὶ τοῦτο ἐσὶ τὸ νεβά γιουζουνδὲν πεντζουγκιάχ.

Νη	Πα	Βού	Γα	Δι	Κε	Ζω	Νη
68	12	9	7	12	12	9	7
Δι	γ	χ	γ	δ	γ	δ	γ
γ	χ	γ	δ	γ	δ	γ	δ

Χουζί, ἀρχεται ἐξ τοῦ νεβά καὶ καταβάνον δις τζαρεγκιάχ, νεβά, τζαρεγκιάχ, νεβά, ἔπειτα σεγκιάχ Ισταται εἰς τὸ τζαρεγκιάχ, ἔκειθεν δὲ ἀρχόμενον τοῦ ἀτζέη καταβάνσι χουσεῖν νεβάν, καὶ αὖθις χουσεῖν Ιστάμενον εἰς τὸ νεβά, ἐξ αὐτοῦ δὲ κατέρχεται μέχρι καὶ τοῦ ράς, ἔπαναστρέφει διὰ τοῦ ντουγκιάχ εἰς τὸ τζαρεγκιάχ, ἐμπίπτει εἰς τὸ ντουγκιάχ, καὶ πατῶν σεγκιάχ, ἐπιποδάξεις τὸ ράς καὶ καταλήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Νη	Πα	Βού	Γα	Δι	Κε	Ζω	Νη
68	12	9	7	12	12	9	13
Δι	γ	χ	γ	δ	γ	δ	γ
γ	χ	γ	δ	γ	δ	γ	δ

24

Χουζάμ, ἀρχεται ἐκ τοῦ νεᾶς, καὶ ἀναβαῖνον διὰ τοῦ μπεγιατί περδεσὶ εἰς τὸ χουσεῖν, ἐπιπηδῶν δὲ εἰς τὸ γκερδανέ, καταβαίνει ἐπὶ τὸ νεᾶς δπου καὶ καταλήγει.

Ν	Πα	Βού	Γα	Δι	Κε	Ζε	Χη
68	12	9	7	12	6	15	7

Νισαμπαύρ, ἀρχεται ἐκ τοῦ νεᾶς, ἀναλαβὸν ἐπειτα τὸ μουχαγέρ ἐκ τοῦ γκιερδανέ καὶ καταβαῖνον περδὲ περδὲ διὰ τοῦ ἀτζέμ εἰς τὸ νεᾶς ισταται εἰς τὸ χητζάζ, ἀναβαῖνον ἐπειτα διὰ τοῦ χητζάζ εἰς τὸ χουσεῖν, καὶ δεικνύον μικρὸν τι ἀτζέμ ἐμπιπτει εἰς τὸ νεᾶς, καὶ διὰ τοῦ χητζάζ περδεσὶ καταλήγει εἰς τὸ μπουσελίκ.

Πα	Βού	Γα	Δι	Κε	Ζε	Χη	Πα
68	12	9	7	12	6	15	7

Νισαζερέκ, αρχόμενον ἀπὸ τοῦ νεᾶς ἀναβαίνει γκιερδανέ, καταβαίνει εἰς τὸ νεᾶς, καὶ διὰ τοῦ χητζάζ περδεσὶ καταβαῖνον λήγει εἰς τὸ μπουσελίκ.

Πα	Βού	Γα	Δι	Κε	Ζε	Χη	Πα
68	12	9	7	12	6	15	7

Ισφαγὰν, ἀρχεῖαι ἐκ τοῦ νεᾶ, καὶ διὰ τοῦ οὐζάλ περ  
δεῖσι ἀναβαῖνον εἰς τὸ χουστῖν, καὶ δεικνύον ἀτέσμη κατα-  
βαῖνει ἐξ αὐτοῦ εἰς τὸ νεᾶ, καὶ ἐμπίπτει διὰ τοῦ οὐζάλ εἰς  
τὸ τζαρεγκάχ, ἐκ τοῦ δποίου καταλήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Πι	Βου	Γι	Δι	Κι	Ζε	Νη	Πι
86	0	13	a 6	12	3	13	12
	α γ	γ α	γ α	γ α	γ α	γ α	γ α

Νουχούφτ, ἀρχεῖται ἐκ τοῦ νεᾶ, ἐμπίπτει διὰ τοῦ οὐ-  
ζάλ εἰς τὸ μπουσελίκ, ἐπειτα διὰ τοῦ νεᾶ ἀναβαῖνον εἰς  
τὸ χουστῖν καὶ δεικνύον ἀτέσμη, ἔρχεται εἰς τὸ νεᾶ, καὶ ἐξ  
αὐτοῦ πάλιν κατέργεται μέχρι τοῦ γεγκιάχ· ἀναλαβόν ἐπει-  
τα τὸ τζαρεγκάχ καὶ καταβαῖνον περδέ λήγει εἰς  
τὸ άσφαλ.

Δι	Κι	Ζε	Νη	Πι	Βου	Γι	Δι
(2)	12	9	7	12	12	a 6	a 4
	α γ	γ α	γ α	γ α	γ α	γ α	γ α

Άραιμπάν, ἀρχεῖται ἐκ τοῦ νεᾶ, δεικνύει μικρόν τι οὐ-  
ζάλ, ἐπειτα νεᾶ, καὶ ἐξ αὐτοῦ ἀναβαῖνον μπεγιατί, ἀ-  
φίνει τὸ χουστῖν καὶ τὸ ἔβιτς πατεῖ τὸ μαχούρ καὶ ἐμπι-  
πτει εἰς τὸ ψειτς· ἐπειτα κατεργύμενον διὰ τοῦ χησάρ,  
γηζάλ, ναχαΐνετ, ντουγκιάχ, ράς, μέχρι καὶ τοῦ γκεβές,  
καὶ μετὰ ταῦτα ἀναλαβόν ἐκ τοῦ πις γησάρ διὰ τοῦ γκε-

26

Θέτ περδεσι καταλήγει σις τα γεγονότα, και τούτο έστι τὸ ἡ-  
ρμητικόν. (n)

$\Delta$	$\Gamma_{\alpha}$	$\sigma^{\alpha}$	$\lambda_{\alpha}$
$B_{GJ}$	$\frac{1}{P}$	3	1
$\Pi_x$	7	18	1
$N\eta$	12	6	1
$Z\omega$	$\frac{1}{\sigma}$	2	1
$K\omega$	18	2	1
$\Delta \epsilon$	$\frac{\rho}{\lambda}$	6	1

Ναχαβέντ κερπίρ, ἔρχεται ἐκ τοῦ νεδά καὶ καταβαίνον διὰ τοῦ ναχχέντ μέχρι τοῦ βάση, σρέψει πάλιν εἰς τὰ αὐτα διὰ τοῦ ναχχέντ καὶ καταλήγει εἰς τὸ νεδά.

$N_0$	$Z\omega$	$\Delta t$	$K_E$	$N_t$
7	9	12	9	12
2	2	3	4	4
1	1	1	1	1
68	6	12	6	12

Χητζάζ, ἀρχεται ἐκ τοῦ νεᾶν, καὶ καταβαίνον διὰ τοῦ οὐζάλ περδεσι σεγκιάχ, ντουγκιάχ, ἡώς τοῦ φάσ, ἔπειτα δὲ ἐκ τοῦ ντουγκιάχ αναβαίνον σεγκιάχ, οὐζάλ, νεᾶν, κατα-  
βαίνον θυτερον οὐζάλ, σεγκιάχ, λήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ, καὶ τοῦτο ἐσὶ τὸ χητζάζ.

N <sub>H</sub>	Zn	—	7	—	W <sub>2</sub>
N <sub>H</sub>	Ke	—	9	—	W <sub>2</sub>
N <sub>H</sub>	As	—	12	—	W <sub>2</sub>
68	—	—	6	—	W <sub>2</sub>
—	—	—	2	—	W <sub>2</sub>
—	—	—	9	—	W <sub>2</sub>
—	—	—	12	—	W <sub>2</sub>

	Ny	Pa	Ny	Zw	Ks	Δι	Ix	Bou	Pa	Ny

Οὐζάλ, ἀρχεται ἐκ τοῦ χουσεῖνι και καταβίνον εἰς τὸ οὐζάλ διὰ τοῦ νεβά, ἀναβαίνον ἔπειτα νεβά μέγρι τοῦ γκερδανίε, και πατίδη διὰ τοῦ έστετζ ισταται εἰς τὸ χουσεῖνι, μετὰ ταῦτα κατεργήμενον ἔως τοῦ ράς, και ἀναβαίνον σεγκάλ, οὐζάλ, ισταται εἰς τὸ νεβά. ἔπειτα ἐξ αὐτοῦ καταβήνον οὐζάλ, σεγκάλ, καταλήγει εἰς τὸ ντουγκάλ.

Ny	Pa	Bou	Ix	Δι	Ks	Zw	Ny

Σιργκιουλὲ, ἀρχεται ἐκ τοῦ χουσεῖνι και καταβάνον νεβά, οὐζάλ μέγρι ντουγκάλ, ἔπειτα ἀναλαβόν τὸ χουμαγίον, και ἀναβαίνον ντουγκάλ, οὐζάλ, δεικνύον δὲ νεβά, ἐπιστρέψει οὗτον μέγρι τοῦ ἀσιάν, και ἐξ χύτοῦ ἔπιπλοίσκει λήγει εἰς τὸ ντουγκάλ.

Ks	Zw	Ny	Ix	Bou	Ix	Δι	Ks

Χουμαγιοῦν, ἀφίσται ἐκ τοῦ νεῖλα, ἀναλαβόν δὲ οὐδὲν, καὶ ἀναβαῖνον νεῖλα, γουσεῖνι, ἀτζέμι, ἐπιστρέφει κατερχόμενον, γουσεῖνι, νεῖλα, οὐδὲν, καὶ ἐμπίπτει εἰς τὸ σεγκιάχ. ἐξ αὐτοῦ δὲ καταβαίνει μέχρι τοῦ ὀπιράχ, ἀναβαῖνον ἐπειτα διὰ τοῦ οὐδὲν μέյοι τοῦ νεῖλα, καὶ κατελθόν διὰ τοῦ οὐδὲν, διέρχεται ἐκ τοῦ χουμαγιοῦν καὶ καταλήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Α.	Ζ.	Η.	Πα.	Πτ.	Γα.	Δι.	Κ.
68	6	13 αισ	0	13 αισ	12		
χ	9	22	22	22	22	22	(x)

Σεγνάζ, ἀρχεται ἐκ τοῦ μουγυρίο, ἐπειτα καταβαῖνον ἀπὸ τὸ σεγνάζ περδὲ περδὲ διὰ τοῦ οὐδὲν, καὶ χουμαγιοῦν, καὶ ἀναλαβόν τὸ ντουγκιάχ ἵσταται εἰς τὸ σεγκιάχ. ἐξ αὐτοῦ δὲ ἀναβαῖνον διὰ τοῦ οὐδὲν εἰς τὸ νεῖλα, καταβαῖνει εἰς τὸ ντουγκιάχ καὶ ἀναλαμβάνον τὸ χουμαγιοῦν καταλήγει πάλιν εἰς τὸ ντουγκιάχ. (x)

Πα	Βου	Γα	Δι	Κε	Ζω	Η.	Πτ
68	6	13 αισ	12	6	13 αισ		
χ	9	22	22	22	22	22	(x)

Σεχνάζ μπουσελίκ, ἀρχεται ἐκ τοῦ μουγαγιέρ περδεσί καὶ καταβαῖνον σεγνάζ, ἔβιτζ, γουσεῖνι, νεῖλα, τζαρεγκιάχ, μπουσελίκ, ντουγκιάχ, ράς, ἀναβαῖνον πάλιν μέγρι τοῦ τζαρεγκιάχ, ἐπιστρέφει διὰ τοῦ μπουσελίκ καὶ καταλήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Pz	Nr	Zw	Ks	A	Ga	Bou	Pz
6	13	9	—	12	12	4	68
—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—

Σουρί, ἀρχεται ἐκ τοῦ χουσεῖνι, καὶ ἀναβαῖνον εἰς τὸ μαχοὺρ καὶ πάλιν εἰς τὸ χουσεῖνι, ἀρχεται ἐπειτα ἀπὸ τοῦ γκιερδούνι καὶ καταβαῖνον διὰ τοῦ ζαβιλ, χουσεῖνι, γκισάρ εσται εἰς τὸ οὔζαλ, καὶ ἀπὸ τοῦ χουσεῖνι καταβαῖνον γκισάρ, ούζαλ, σεγκιάχ, καταλήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Pz	Nr	Zw	Ks	A	Ga	Bou	Pz
12	4	12	—	6	13	9	68
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—

Χουσεῖνι, ἀρχεται ἐκ τοῦ αὐτοῦ περδὲ, καὶ ἀναλαβόν τὸ μουγαγιέρ κατέρχεται περδὲ περδὲ ἄχρι τοῦ τζυρεγκιάχ, ἀναλαβόν δὲ πάλιν τὸ χουσεῖνι καὶ καταβαῖνον διὰ τοῦ τζαρεγκιάχ λήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Pz	Nr	Zw	Ks	A	Ga	Bou	Pz
12	7	9	12	12	7	9	68
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—

Χουσεῖνι ἀσ:ράν, ἀρχεται ἀπὸ τοῦ χουσεῖνι, καὶ ἀναλαβόν τὸ μουγαγιέρ κατέρχεται περδὲ περδὲ ἕως τοῦ τζαρεγκιάχ λήγει.

χιάχ· ἀναβαίνον ἔπειτα νεβᾶ, γουσσῖνι ἐπιτηδέων εἰς τὸ τζαρεγκιάχ καὶ ἵσταται εἰς τὸ ντουγκάχ· ἐξ αὐτοῦ δὲ ἀναβινόν σεγκιάχ, τζαρεγκιάχ, καὶ καταβινόν αὖτε σιγκιάχ, ντουγκιάχ, βάσι, ἀράκ, τελευτᾷ εἰς τὸ οἰδιάν.

K.	Π.	Bou	Tz	N.	Zo	K.	A.	Π.	Bou	Tz	N.	Zo	K.
68													12

Κιοτζέκ, ἀρχεται ἐκ τοῦ γουσσῖνι, ἔπειτα ἀναβαθμὸν τὸ γκερδανίε, καὶ κατιόν περδὲ περδὲ μέχρι τοῦ τζαρεγκιάχ, ἀναλαβόν δὲ πάλιν γουσσῖνι ἐμπίπτει εἰς τὸ τζαρεγκιάχ, καὶ ἐξ αὐτοῦ ὁφῆνύ τὸ σεγκιάχ καταλήγει εἰς τὸ τουργκιάχ.

Π.	Bou	Tz	A.	K.	Zo	N.	Π.	Bou	Tz	A.	K.	Zo	Π.
68													12

Σελμέκ, ἀρχόμενον ἀπὸ τοῦ γουσσῖνι, ἐπιπηδά καὶ ἴσταται εἰς τὸ μουγκαγίέρ, καὶ πάλιν ὥσαύτως· ἔπειτα κατιόν νεβᾶ, ἴσταται εἰς τὸ τζαρεγκιάχ καὶ ντουγκιάχ, ἐκεῖθεν δὲ ἐπιπηδῶν εἰς τὸ νεβᾶ, μένει εἰς τὸ τζαρεγκιάχ καὶ σεγκιάχ καὶ τελευτατὸν λήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ·

N <sub>η</sub>	P <sub>η</sub>	Z <sub>η</sub>	K <sub>η</sub>	M <sub>η</sub>	I <sub>η</sub>	B <sub>η</sub>	P <sub>η</sub>	N <sub>η</sub>
12	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—

Χουσεῖνι κιμωρτί, διατρίβον ἐντὸς τοῦ χουσεῖνι, κατέρχεται ἐπὶ τὸ ντουγκιάχ διὰ τοῦ ναγκαβῆντ, καὶ ἐξ αὐτοῦ καταβαῖνον εἰς τὸ ράτ λήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

N <sub>η</sub>	P <sub>η</sub>	Z <sub>η</sub>	K <sub>η</sub>	M <sub>η</sub>	I <sub>η</sub>	B <sub>η</sub>	P <sub>η</sub>	N <sub>η</sub>
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—

Χοσατάν, ἀρχεται ἐκ τοῦ χουσεῖνι καὶ ἀναλαβόν τὸ μουγκιάρι παταρβανει περδὲ περδὲ εἰς τὸ νεβά, γητζάλ, μέχρι τοῦ φατ, ἔπειτα ἐκ τοῦ τζαρεγκιάχ ἔμπιπτει εἰς τὸ σεγκιάχ καὶ καταλήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

N <sub>η</sub>	P <sub>η</sub>	Z <sub>η</sub>	K <sub>η</sub>	M <sub>η</sub>	I <sub>η</sub>	B <sub>η</sub>	P <sub>η</sub>	N <sub>η</sub>
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—

Ατζέμ, ἀρχεται ἐκ τοῦ αὐτοῦ περδὲ καὶ ἀναλαβόν τὸ βουγαριέρ κατέρχεται περδὲ περδὲ διὰ τοῦ ατζέμ μέχρι τοῦ τζαρεγκιάχ καὶ ξιταται· ἔπειτα ἀγιὸν νεβά, χουσεῖνι, ατζέμ, καὶ πάλιν ἐξ αὐτοῦ κατιὸν περδὲ περδὲ λήγει εἰς τὸ ντουγκάχ.

Κιους-

Πα	Nn	Zω	Kε	Γα	Δι	Bou	Πα	68
12	7	9	12	12	—	—	12	13

Κιουρτί, ἀρχόμενον ἀπὸ τοῦ χεισεῖνι περιέρχεται νεβά,  
τζαρεγκιάχ, ναχαβέντ, καὶ ντουγκιάχ, ὅπου καὶ καταλήγει.

Λτζέμ κιουρτί, ἀρχόμενον ἀπὸ τοῦ ἀτζέμ καὶ ἀναλαβόν  
τὸ μουχαγιέρ, κατέρχεται διὰ τοῦ ἀτζέμ μέχρι τοῦ τζαρεγ-  
κιάχ, ἀναβατίνον δὲ νεβά, χουσεῖνι δεικνύει ἀτζέμ, καὶ κα-  
ταβατίνον χουσεῖνι, νεβά, τζαρεγκιάχ, ναχαβέντ, ντουγκιάχ,  
ράς, καταλήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Πα	Nn	Zω	Kε	Γα	Δι	Bou	Πα	68
12	13	9	12	12	—	—	12	13

Νεθρούς ἀτζέμ, ἀρχεται ἐκ τοῦ ντουγκιάχ, ἀναλαμβά-  
νει τὸ γκερδανέ διὰ τοῦ ἀτζέμ, καὶ κατίδην ἵσαται ἐκ τοῦ  
τζαρεγκιάχ εἰς τὸ νεβά, καὶ διὰ τοῦ μπείστι καταλήγει εἰς  
τὸ ντουγκιάχ.

Πα	Nη	Zω	Kι	Δι	Tα	Bού	Ηλ
12	13	ρ	3	6	18	7	9

Πείζαν κιουρτί, σφρυγεται ἐκ τοῦ τζαρεγκιάχ, ἀναβριχεῖν  
δὲ σεμπά, καὶ καταβαῖνον τζαρεγκιάχ καὶ ναγκαβέντ ιστε-  
ται εἰς τὸ ντουγκιάχ· ἀνιδή ἔπειτα διὰ τοῦ ζεμζερή, τζα-  
ρεγκιάχ, σεμπά, καὶ ἐπαναρραφὲν εἰς τὸ τζαρεγκιάχ, να-  
γκαβέντ, ντουγκιάχ, ράς, καταλήγει ἀναβαῖνον εἰς τὸ  
ντουγκιάχ.

Πα	Bού	Tα	Δι	Kι	Zω	Nη	Πα
63	4	ρ	12	6	18	9	12

Ατζέμ ασιράν, ἀρχόμενον ἀπὸ τοῦ ατζέμ, καὶ ἀναλαβόν  
τὸ μουζαγιέρ, κατέρχεται γκερδάνιε, ατζέμ, χουσένι, νεβά,  
τζαρεγκιάχ, σεγκιάχ οἱ ἀμενον ἐπὶ τὸ ντουγκιάχ, τέξ αὐτοῦ  
δὲ ἐπιπερθῶν. εἰς τὸ νεβά, καταβαῖνον ντουγκιάχ καὶ τέξ αὐ-  
τοῦ εἰς τὸ ράς, ραχαβί μέχρι τοῦ γεικιάχ, καταλήγει εἰς  
τὸ πές ατζέμ. (α)

Δι	Πα	Bού	Tα	Kι	Zω	Nη	Δι
12	9	ρ	3	12	13	6	12

Μπεστί, ἀρχόμενον ἐκ τοῦ ντουγκιάχ, προχωρεῖ εἰς τὸ σεγκιάχ, τζαρεγκιάχ, νεβά, καὶ καταβάνον ἴσταται εἰς τὸ ντουγκιάχ· ἀναλοχόν δὲ τὸ χουσένι διὰ τοῦ ἀτζέμι ἔπιπτει εἰς τὸ νεβά, καὶ διὰ τοῦ μπεστί καταλήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

(α)

Πα	Βου	Γα	Δι	Κε	Ζε	Νη	Πα
68	9	7	12	6	3	13	12
θ	φ	χ	τ	φ:	φ	χ	θ

Ούσακ, περιέρχεται ἀρχόμενον ἐκ τοῦ ντουγκιάχ, ἥστ, καὶ διὰ τοῦ ἥσυχοι ἴσταται εἰς τὸ ἥσι· ἀναλοχόν ἔπειτα τζαρεγκιάχ διὰ τοῦ σεγκιάχ καὶ καταβάνον ντουγκιάχ, ἥστ, ἔπιπτοδόν δὲ ἐκ τοῦ ντουγκιάχ εἰς τὸ ἀτζέμι ἴσταται εἰς τὸ νεβά, καὶ καταβάνον περδὲ περδὲ μένει εἰς τὸ ἥσι, καὶ πάλιν ἔπειτα ἀνερχόμενον ἐκ τοῦ ντουγκιάχ εἰς τὸ τζαρεγκιάχ, καὶ κατιόν περδὲ περδὲ λήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Νη	Πα	Βου	Γα	Δι	Κε	Ζε	Νη
68	12	9	7	12	12	ω	13
θ	φ	χ	τ	φ:	φ	χ	θ

Μπουσελίκ, ἀρχόμενον ἀπὸ τοῦ χουσένι καὶ κατιόν νεβά, τζαρεγκιάχ, μπουσελίκ, ντουγκιάχ, ἴσταται εἰς τὸ ἥσι· ἔπειτα ἀναβάνον ντουγκιάχ, καρὰ ντουγκιάχ, τζαρεγκιάχ, καὶ ἐξ αὐτοῦ κατερχόμενον μπουσελίκ, ντουγκιάχ, ἥσι, τελειοῦται εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Μπου-

Px	12	9	6	3	2	1
Nη	7					
Zω	9					
Kε	12					
Δι						
Γα	12					
Bou						
Px	12	9	6	3	2	1
<hr/>						
68	6	3	2	1		

Μπουσέλικ ἀστράν, ἀρχόμενόν ὄμοιώς ἀπὸ τοῦ χούσειν, διὰ τοῦ μπουσέλικ καταλήγει εἰς τὸ ἀστράν.

X:	12	9	6	3	2	1
Nη	7					
Zω	9					
Kε	12					
Δι						
Γα	12					
Bou						
Px	12	9	6	3	2	1
<hr/>						
68	9	6	3	2	1	

Σαζιάρ, ἀρχεται ἀπὸ τοῦ χούσειν, ἀνοβαίνει εἰς τὸ μουχαγιέρ καὶ καταβαῖνον διὰ τοῦ ἀτζέμ καὶ μπουσέλικ περδεσι μέχρι τοῦ ντουγκιάχ καταλήγει.

Px	12	9	6	3	2	1
Bou						
Γα	12					
Δι						
Kε	12					
Zω						
Nη	3					
Px	12	9	6	3	2	1
<hr/>						
68	9	6	3	2	1	

Μπουζρούν, ἀρχεται ἀπὸ τοῦ χούσειν, καὶ καταβαῖνον διὰ τοῦ μπουσέλικ ἐπὶ τὸ ντουγκιάχ ἵσταται ἔπειτα κατεργάζεται πάλιν ἐντὸν γεγκιάχ, καὶ πάλιν ἐντὸν ντουγκιάχ κατεργάζεται περδεσι μέχρι τοῦ γεγκιάχ, καὶ ἐξ αὐτοῦ ἐντονούν ἡστάν, ἥρακ, καταλήγει εἰς τὸ γάτσι.

Δι	12							
Γα		4						
Βου			4					
Πα				12				
Νη					12			
Ζω						6		
Κε							6	
Δι (x)	12	9	7	12	9	6	12	
	68	68	68	68	68	68	68	68

Χησάρ, δρχεται ἐκ τοῦ χουσένι, καὶ διὰ τοῦ χησάρ ἀναβαίνον χουσένι, ἔβιτς, ζιρευκέν, μουγαγιέρ, ἔπειτα καταβαίνον σεγγάζ καὶ χησάρ, ἐμπίπτει εἰς τὸ τζαρεγκιάχ, καὶ διὰ τοῦ σεμπά καταλήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Πα	Βου	Γα	Δι	Κε	Ζω	Νη	Ηα
68	9	7	18	6	9	13	9
9	68	68	68	68	68	68	68

Χησάρ μπουσελίκ, δρχεται ἀπὸ τὸ χουσένι καὶ διὰ τοῦ χησάρ ἐμπίπτει εἰς τὸ τζαρεγκιάχ, διὰ δὲ τοῦ μπουσελίκ καταλήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Πα	Βου	Γα	Δι	Κε	Ζω	Νη	Ηα
68	12	4	18	6	9	7	12
9	68	68	68	68	68	68	68

Γκερδανιέ μπουσελίκ, δρχεται ἐκ τοῦ αὐτοῦ περδέ, καὶ διὰ τοῦ μπουσελίκ καταλήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

							<b>37</b>
Zω							Zω
Ke							Ke
I2							I2
A1							A1
Tz							Tz
Bou							Bou
Pz							Pz
Nη							Nη
<b>68</b>							

Άρακ, ἀρχεται ἀπὸ τοῦ νεβὰ καὶ καταβαίνον ἔως τὸ  
ράς, ἀναβαίνον ἐπειτα εἰς τὸ νεβὰ, καὶ καταβαίνον πάλιν  
ἔως τὸ άρακ, καταλήγει.

							<b>Zω</b>
Zω							Zω
Ke							Ke
I2							I2
A1							A1
Tz							Tz
Gz							Gz
Bou							Bou
Pz							Pz
Nη							Nη
<b>68</b>							

Σουλτανί άρακ, ἀρχόμενον ἐκ τοῦ νεβὰ κατέρχεται μέχρι  
τοῦ άρακ, ἐπειτα δὲ σραφὲν καταλήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

							<b>Zω</b>
Zω							Zω
Ke							Ke
I2							I2
A1							A1
Tz							Tz
Gz							Gz
Bou							Bou
Pz							Pz
Nη							Nη
<b>68</b>							

Μουχσελίφ άρακ, ἀρχεται ἐκ τοῦ πάραργκιάχ καταβυῖνον  
μέχρι τοῦ ράς, ἐπειτα δὲ ἀναλαμβάνει ἐκ τοῦ άρακ, καὶ ἀ-  
ναβαίνον διὰ τοῦ ζεμζεμὲ, καταλήγει εἰς τὸ άρακ.

							<b>Zω</b>
Zω							Zω
Ke							Ke
I2							I2
A1							A1
Tz							Tz
Gz							Gz
Bou							Bou
Pz							Pz
Nη							Nη
<b>68</b>							

Ζιλκές χαβεράν, ἀρχόμενον ἀπὸ τὸ ντουγκιάχ, καὶ ἀνα-  
βαῖνον ἕως τὸ ἀτζέμ καταλήγει εἰς τὸ ἄράκ.

Zω	Nη	Πα	Bou	Γα	Δι	Κε	Zω
68	7	12	9	7	12	12	69 (a)

Φαντάς ου πα κα ζω ζη ηδα πα κα ζω

Ζιλκές, ἀρχεται ἐκ τοῦ χουσεῖνι, κατίὸν μέχρι τοῦ φᾶς,  
ἐπιπηδῶν ἔπειτα εἰς τὸ σεγκιάχ, καὶ καταβαῖνον περδὲ περ-  
δὲ τελειοῦται εἰς τὸ ἄράκ.

Zω	Nη	Πα	Bou	Γα	Δι	Κε	Zω
68	7	12	9	7	12	12	69

Φαντάς ου πα κα ζω ζη ηδα πα κα ζω

Τραχατουλλεβᾶ, ἀρχόμενον ἀπὸ τὸ χουσεῖνι καὶ κατίὸν διὰ  
τοῦ χητζάζ ἵσται ἐπὶ τὸ ντουγκιάχ· ἀναλαβόν ἔπειτα τὸ  
Τζαρεγκιάχ, περδὲ περδὲ καταλήγει εἰς τὸ ἄράκ.

Zω	Nη	Πα	Bou	Γα	Δι	Κε	Zω
68	7	12	9	13	6	12	69

Φαντάς ου πα κα ζω ζη ηδα πα κα ζω

Μπεσενγκιάρ, ἀρχόμενον ἐκ τοῦ Τζαρεγκιάχ, καὶ ἀνα-  
λαβόν γκερδανιέ σρέρεται πρὸς τὰ κάτωθεν ἀτζέμ, χουσεῖνι,  
οὐδὲλ, καὶ ἴσχται ἕως τὸ ντουγκιάχ· ἔπειτα ἐξ αὐτοῦ κα-

ταθειών λήγει εἰς τὸ ἄράκ.

Zω	Ζω	Kε	Δι	Γα	Bou	Πα	Nη	Zω
36 (α)	7	12	9	13	6	—	—	3

χαράκης παραγωγής παραγωγής παραγωγής παραγωγής

Ἐβίτζ, ἀρχόμενον ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ περδὲ, ἀναβαίνει μουχαγιέρ, καὶ καταβαῖνον περδὲ περδὲ ἔσται εἰς τὸ τζαρεγκιάχ. ἀναλαβόν δὲ ἐκ τοῦ σεγκιάχ ἀναβαίνει μέχρι καὶ τοῦ νεβά, καὶ γρεφόμενον περδὲ περδὲ καταλήγει εἰς τὸ ἄράκ.

Zω	Ζω	Kε	Δι	Γα	Bou	Πα	Nη	Zω
68	7	12	9	7	12	—	—	9

χαράκης παραγωγής παραγωγής παραγωγής παραγωγής

Μπαρμπᾶ ταχύρ, ἀρχεται ἐκ τοῦ μουχαγιέρ περδεσὶ καὶ ἀναλαβόν τὸ τζαρεγκιάχ ἐμπίπτει εἰς τὸ χουσεῖν. Ἐπειτα ἀναβαῖνον διὰ τοῦ ἔβιτζ εἰς τὸ γκερδανιέ, κατιδυν περδὲ περδὲ ἔσται εἰς τὸ ῥάς· μετὰ ταῦτα πάλιν ἀπὸ τοῦ μουχαγιέρ κατιδυν περδὲ περδὲ ἐμπίπτει εἰς τὸ νεβά, — ἀναλαμβάνον δὲ τὸ χουσεῖν κατέρχεται περδὲ περδὲ εἰς τὸ τζαρεγκιάχ, καὶ ἐξ αὐτοῦ ἐμπεσὸν εἰς τὸ γκουγκιάχ τελειοῦται.

Pz	Nr	Zw	Ke	Δι	Γα	Bou	Pz	40
12	7	9	12	12	—	7	9	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
68	9	7	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—

Ἄρεται μάτρη, ἀρχεται ἐκ τοῦ γκερδανὶς καταβαῖνον διὰ τοῦ ἀτζένου. εἰς τὸ χουσεῖν, πάλιν γκερδανὶς, καὶ κατιὸν διὰ τοῦ μπεγιατί εἰς τὸ νεβήν. ξεταται εἰς τὸ τζαρεγκιάχ· ἀναβαῖνον. ἔπειτα νεβή, χουσεῖν, καὶ ἀπὸ τοῦ ἀτζένου καταβαῖνον περδὲ λήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Pz	Nr	Zw	Ke	Δι	Γα	Bou	Pz	40
12	—	—	13.	9	6	—	6	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—
68	9	7	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—

Γκερδανὶς, ἀρχεται ἐξ αὐτοῦ τοῦ ἰδίου περδὲ, καὶ κατερχόμενον διὰ τοῦ ἀτζένου περδὲ περδὲ λήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Nr	Zw	Ke	Δι	Γα	Bou	Pz	Nr	40
13.	9	6	12	7	9	—	13.	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
68	9	7	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—

Μουχαγιέρ, ἀρχεται ἐκ τοῦ ἰδίου περδὲ, καὶ ἀναλαμβάνον τὸ τζαρεγκιάχ, κατιὸν ξεταται εἰς τὸ μουχαγιέρ, καὶ διὰ τοῦ γκερδανὶς ξεταται εἰς τὸ ἔβιτζ. ἔπειτα πάλιν ἀναβαῖνει-

Εκίνον τὸ μουχαγὶέρ κατέρχεται ἐπὶ τὸ χουσεῖνι, ἔκειθεν δὲ κατιὸν σεμπὰ, τζαρεγκιάχ, λήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Πα	Bou	Γα	Δι	Κε	Zo	Νη	Πα
68	6	7	6	18	9	7	12

— π α ρ α γ α τ ι η ο ε : > α : φ α ρ ε γ α τ ι η ο ε :

Μουχαγὶέρ μπουσελίκ, ἀρχεται ἐκ τοῦ ίδιου περδὲ καὶ ἀναλαβόν τὸ τις τζαρεγκιάχ, κατιὸν μέχρι τοῦ νεδά ἵσαται εἰς τὸ χουσεῖνι, καὶ ἀπὸ τοῦ ἀτζέμ κατιὸν διὰ τοῦ μπουσελίκ, λήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Πα	Bou	Γα	Δι	Κε	Zo	Νη	Πα
68	12	12	12	ω	13	12	

— φ α ρ α γ α τ ι η ο ε : > α : φ α ρ ε γ α τ ι η ο ε :

Ζουμπουλὲ, ἀρχεται ἐκ τοῦ μουχαγὶέρ καὶ ἀναλαβόν τὸ ζουμπουλὲ κατερχόμενον ἀτζέμ, σεμπὰ, ἵσαται εἰς τὸ τζαρεγκιάχ ἀναλαβόν ἐπειτα τὸ χουσεῖνι ἀνέρχεται μέχρι τοῦ γκερδανιέ, μετὰ δὲ ταῦτα κατιὸν σεμπὰ, τζαρεγκιάχ, ἐτούτου καταλήγει εἰς τὸ ντουγκιάχ. (α)

Πα	Bou	Γα	Δι	Κε	Zo	Νη	Πα
68	4	12	6	18	3	13	12

— φ α ρ α γ α τ ι η ο ε : > α : φ α ρ ε γ α τ ι η ο ε :

42

Βεττέτι, ἀρχόμενον ἀπὸ τοῦ γηραιστοῦ καὶ ἐξ αὐτοῦ καταβαῖνον σευπά, τελευταὶ εἰς τὸ ντουγκιάχ.

Πα	Μο	Γα	Δι	Κε	Ζω	Νη	Πα
68	9	7	6	18	9	7	12
9	2 <sup>6</sup>	3 <sup>7</sup>	3 <sup>8</sup>	9 <sup>9</sup>	2 <sup>10</sup>	3 <sup>11</sup>	9 <sup>12</sup>
π	2 <sup>6</sup>	3 <sup>7</sup>	3 <sup>8</sup>	9 <sup>9</sup>	2 <sup>10</sup>	3 <sup>11</sup>	9 <sup>12</sup>

Σίρευκεν, διρργεται ἐκ τοῦ μευχαγέρ καὶ σύνλαβον τὸ τῆς τζερεγκιάχ πατέργεται διὰ τοῦ ζουμπουλέ, μευχαγέρ, μέγρι τοῦ μπούσετον καὶ ἴσαται ἐπὶ τὸ ντουγκιάχ, ἔπειτα δὲ διὰ τοῦ ζιργκιουλέ καταλήγει εἰς τὸ ντουρκιάχ.

Πα	Μο	Γα	Δι	Κε	Ζω	Νη	Πα
68	12	4	12	12	3	13	12
9	2 <sup>6</sup>	3 <sup>7</sup>	3 <sup>8</sup>	9 <sup>9</sup>	2 <sup>10</sup>	3 <sup>11</sup>	9 <sup>12</sup>
π	2 <sup>6</sup>	3 <sup>7</sup>	3 <sup>8</sup>	9 <sup>9</sup>	2 <sup>10</sup>	3 <sup>11</sup>	9 <sup>12</sup>

Ἐρ. Άπο τῶν μέχρι τῶνδε ἡρθέντων ἐγγόνων τὰ μακέματα, τοὺς σογκένες, καὶ τὰ νήματα, προσέτι δὲ καὶ τὰ διάφορα μέδηματα· εἰπέ μοι δὲ ταῦτα τέλος συντετρυχι, καὶ ποίησίν ταῦτα τὰ σημαδέρφωνά των;

Ἄπ. Τὰ κατ' αὐτοὺς σημεῖα ὄμοιάζουσι μὲ τὰς παρὰ ἡμῶν λεγομένας φλοφὰς, ὅντα ισάρθρῳ μὲ τοὺς παρὰ αὐτοῖς ἥχους, μακέματα καὶ νήματα· ταῦτα σύμβοτον ή μέλος δὲν ἀποτελοῦσιν, ἀλλὰ εἶναι ἀπλὰ συθήκετα, εἰς ἣνδειξέν τοῦ ἥχου εἰς τὴν ἀπόστολον σηγήκει ἔκχέσιν.

Ἐρ. Μέως δὲ συνίγεται ἢ μουστοὴ αὐτῶν;

Ἄπ.

Ἀπ. Διὰ τῆς χειρονομίας.

Ἐρ. Όποια είναι ἡ χειρονομία αὐτῶν, καὶ κατὰ τὶ διαφέρει ἀπὸ τὴν ἡμετέραν ἀρχαίαν χειρονομίαν;

Ἀπ. Ή καθ' ἡμᾶς ἔχεινη χειρονομία ἡτού κίνησις χειρῶν σχηματοποιοῦσα τὸ μέλος ἢ δὲ τῆς θεωρούντος μοισακῆς εἰναι ρύθμος, εἴτε οὔσουλι, καὶ μέτρον τῶν μελέζομενων μακαρίων.

Εἶδη δὲ τῆς χειρονομίας, εἴτε οὔσουλια εἰσὶ ταῦτα.

Δρυγέκ	ντούουμ, τέκ, τέκ, ντούμ, τέκ.
Δέβρι ρεβάν.	ντούουμ, ντούουμ, τέκ, ντούουμ, τέκ, τέκ.
Φρατή.	ντούουμ, ντούουμ, τέκ, ντούμ, τέκ, τεκὲ τεκέ
Νικ. Νέβρι.	ντούουμ, ντούμ, τέκ, ντούμ, τέκ, τεκὲ, τεκέ.
Τζεμπέρ.	ντούμ, τέκ, ντούμ, ντούουμ, τέκ, τεκὲ, τεκέ .
Μπερενσάν.	ντούουμ, τέκ, ντούμ, τέκ, ντού ούμ, ντούμ, τέκ, ντούμ, ντούμ, τέκ, τεκὲ, τεκέ.
Νιλσακήλ.	ντούμ, τέκ, ντούμ, τέκ, τεκὲ ντούμ, τεκὲ, ντούμ, τέ εκ, τεκὲ, τεκέ .
Ρεμέλ.	ντούουμ, τεκὲ, ντούμ, τέκ, τεκὲ, ντούμ, τέκ, ντούμ, τέκ, τέκ, ντούμ, τέκ, τέκ, τεκέ .
Δένδρι κιλπίρ.	ντούμ, ντούμ, τέκ, ντούμ, τέκ, τέκ, ντούμ τέκ, τεκὲ, τεκέ.
Σακήλ.	ντούμ, τέκ, ντούμ, τέκ, τεκὲ, ντούμ, τέκ, ντούμ, τέκ, τέκ, ντούμ, ντούμ, τέκ, ντούμ, τέκ, ντούμ, τέκ, τέκ, ντούμ, τέκ, τέκ, ντούουμ, τέκ, τέκ, ντούμ, τέκ, τέκ, τεκέ, ντούμ, τέκ, τέκ, ντούουμ, τέκ, τέκ, τεκέ, ντούμ, τέκ, τέκ, ντούμ, τέκ, τέκ, τεκέ.
Χαφίφ.	ντούουμ, τέκ, τέκ, ντούμ, τέκ, τέκ, ντούουμ, τέκ, τέκ, τεκέ, ντούμ, τέκ, τέκ, ντούμ, τέκ, τέκ, τεκέ, ντούμ, τέκ, τέκ, ντούμ, τέκ, τέκ, ντούμ, τέκ, τέκ, τεκέ.

τέχ , τεκέ , ντούμ , τέκ , τεκέ , ντούμ , τέχ , τε-  
κέ , τεκέ .

**Μουχαμές.** [ντούουμ, τεκέ, ντούουμ, τέχ ,<sup>9</sup> ντούουμ, ντούουμ,  
τέκ , τεκέ , ντούουμ, τέκ , τεκέ , ντούουμ, τέκ , τε-  
κέ , τεκέ .

**Έφερ.** τεκέ , τεκέ , ντούμ , τέκ , ντούμ .

**Έφεσάτ.** τεκέ , τεκέ , ντούουμ , τέκ , ντούουμ , ντούμ , τέκ , τε-  
κέ , ντούμ , ντούμ , ντούμ .

**Δουρκιζάλ.** τέκ , τέκ , τέκ , ντούμ , τέκ , ντούμ , ντούμ , τέκ ,  
τεκέ , ντούμ , ντούμ , ντούμ .

**Έζέκ.** ντούμ , ντούμ , ντούμ , τέκ , ντούμ , ντούμ , τέκ , τεκέ  
τεκέ , ντούμ , τέκ , ντούμ , ντούμ , τέκ , τεκέ , τεκέ .

**Ζαρμπτσίν.** ντούουμ , ντούμ , τέκ , ντούμ , τέκ , τέκ , ντούμ ,  
τεκέ , τεκέ , ντούμ , τέκ , ντούμ , τέκ , ντούμ , ντούμ ,  
τέκ , ντούμ , ντούμ , τέκ , τεκέ , τεκέ .

**Ψρεγκζή.** ντούμ , ντούμ , ντούμ , ντούμ , ντούμ , τέκ , ντούμ ,  
τεκέ . τεκέ .

**Ζεγκίρ.** ντούμ , τέκ , τέκ , ντούουμ , τέκ , τεκέ , ντούουμ ,  
τέκ , ντούουμ , τέκ , τεκέ , τεκέ , ντούουμ , τέκ ,  
ντούμ , τέκ , τεκέ , τέκ , ντούουμ , ντούμ , τέκ , ντούμ ,  
τέκ , τέκ , ντούμ , τέκ , τεκέ , τεκέ , ντούμ , τέκ ,  
ντούμ , τέκ , ντούμ , ντούμ , τέκ , ντούμ , ντούμ , ντούμ ,  
τέκ τεκέ τεκέ .

**Τζιφτέ Δουζέζ.** ντούμ , τέκ , τέκ , ντούμ , ντούμ , τέκ , τεκέ .

**Ζαρμπουρέτ.** ντούμ , τέκ , τεκ , ντούμ , τέκ , τέκ , τεκέ , ντούμ , τέκ ,  
τέκ , ντούουμ , τέκ , ντούουμ , τέκ , ντούμ , τεκέ , ντούμ ,  
τεκέ , ντούμ , τεκέ , ντούμ , τεκέ , τεκέ , ντούμ , τεκέ ,  
τεκέ , ντούμ , τέκ , ντούμ , ντούμ , ντούμ , τεκέ , τε-  
κέ , ντούμ , τεκέ , ντούμ , ντούμ , τέκ , τεκέ , ντούμ ,  
τέκ , τέκ , ντούμ . τέκ , τεκέ , τεκέ , ντούμ , τέκ , τέκ ,  
ντούμ .

ντούμ, τέκ, τέσκ, ντούμ, τέκ, τεκέ, ντούμ, τέκ,  
τεκέ, τεκέ.

Τοικύτη είναι ἡ κατά τὴν ἑξωτερικὴν Μουσικὴν χειρονομία, πήτις πρὸ πάντων διδάσκεται εἰς τοὺς ἀρχαρίους, ἐκπληροῦσσα διπλῆν χρείαν· καὶ πρώτη μὲν είναι τὸ νὰ φυλάξτωσιν εἰς τὴν μνήμην τὰ μέλη, τὰ δικαῖα διδάσκουσι καὶ διδάσκονται· ἐπειδὴ μὴ μεταγειρίζομεν χαρακτῆρας εἰς τὸ νὰ γράφωσι τὰ μέλη, τὰ κρατοῦσιν εἰς τὴν μνήμην διὰ τῶν ῥυθμῶν αὐτῶν· δευτέρη δὲ γενῆται είναι τὸ νὰ τονίζωσι διὰ αὐτῶν τὰ μέλη των· προφέρομεν διὰ τὴν γράμματιν τοῦ ῥυθμοῦ εἰς τοὺς ἀρχαρίους, τὴν μὲν κρούστιν τῆς θεσεως ντούμ, τὴν δὲ τῆς σύρσεως τέκ· αὗται εἰναι λέξεις θύμωμανικαί, μετροῦνται δὲ οἱ χρόνοι αὐτῶν διὰ τῆς θέσεως καὶ τῆς αὔστης, καὶ ὅτε μὲν ὁ ἐλάχιστος χρόνος εἶναι ἐν τῇ θέσει, αὔστησι μὲν τὸ Ο. ὅτε δὲ ἐν τῇ ἀρέστῃ τὸ I. καὶ διὰ μὲν τὴν θέσιν πλήρττομεν τὸ δεκάτιον γόνι μὲ τὴν δεξιὰν γείρα, διὰ δὲ τὴν ἄρσιν πλήρττομεν τὸ ἀριστερὸν γόνι μὲ τὴν αἱριστεράν· μεταχειρίζονται καὶ δύο ἄλλα σημεῖα, τὸ 2 καὶ 1 — καὶ τὸ μὲν 2 σημαίνει δύω χρόνους βραχεῖς, θέσιν καὶ ζ.σιν, τὸ δὲ 1 — χρόνους βραχεῖς τέσσαρας· καὶ τὸ μὲν 3· προφέρεται τεκέ, κρούστιν τὸ δεκάτον πρώτον γόνι, καὶ ἐπειτα τὸ αριστερόν, τὸ δὲ 1 — πρόφερεται τεκέ, κρούστιν πρώτον τὸ αριστερόν γόνι τῇ αἱριστερᾷ, καὶ ἐπειτα ἀριστεράς οὐρίττερα· ὕστε 2. 2. Ισοδυναμοῦσι μὲ 1 — ἄλλα τὸ μ.γ 1 — περαίνεται μὲ θυκατύπον, τὸ δὲ 2. 2. μὲ τέσσαρας. Τέλος τὰ σημεῖα ὀπόταν ἔχωσι καὶ στιγμάτας ἐπὶ τῆς κορυφῆς των, τότε διπλασιάζεται ὁ χρόνος αὐτῶν, καὶ ὁ μὲν ἐλάχιστος χρόνος ἔχει διπλικτον τὸ σημεῖον αὐτοῦ· ὡς Ο,Ι, ὁ δὲ διπλάσιος στιζεται μὲ τὴν ἀπλήν, ὡς Ο,Ι, καὶ ὁ τετραπλάσιος μὲ τὴν

τριπλῆν, καὶ οὕτω γίνεται φανερὰ ἡ μακρότης ὅποιοι /πάτε  
χρόνου· αἱ τοιχῦται προφορὰι ντούμ, καὶ τέλε, καὶ τιλέ, καὶ τέσκ  
γίνονται ἔως οὗ νὰ γυμνασθῇ ὁ μαθητὴς τὸν ῥύμον, καὶ ἔ-  
πειτα σιωπῶνται μὲν αὐταῖ, προφέρονται δὲ αἱ συλλαβαὶ τοῦ  
ἄσματος.

Συνοπτικὴ ἐξήγησις τῶν προπονούμενων Μακαρίων  
κατὰ τὴν ἡμετέραν Νουσικήν.

Τὸ φᾶς εἶναι ἦχος  $\lambda\pi$  τοῦ Δ'. καταβαίνων τὸν Ζω δίεσιν,  
καὶ τελειώνει εἰς τὸν Νη.

Τὸ φαχαβὶ γινόμενον ἀπὸ τὸν  $\lambda\pi$  τοῦ Δ'. ἀρχεται ἐκ τοῦ Δι,  
καὶ καταλήγει εἰς τὸν Νη.

Τὸ νιγρὶς γινόμενον ἐκ τοῦ  $\lambda\pi$  Δ'. ἀρχεται ἀπὸ τοῦ Δι, κα-  
ταβιζίνει τὸν Γα δίεσιν, καὶ τελειώνει εἰς τὸν Νη.

Τὸ πεντζουγκιάχ ώσκύτως ἐκ τοῦ  $\lambda\pi$  Δ'. γινόμενον ἀρχεται  
ἐκ τοῦ Δι, καταβαίνει τὸν Γα καὶ Βου, δίεσιν, καὶ τε-  
λειώνει εἰς τὸν Νη.

Τὸ ναχαβέντ γινόμενον ἐκ τοῦ  $\lambda\pi$  Δ'. ἀρχεται ἐκ τοῦ Δι, α-  
ναβαίνει τὸν Κε ὑφεσιν, καταβαίνει τὸν Βου, ὑφεσιν, καὶ  
περατοῦται εἰς τὸν Νη.

Τὸ ζαβίλ γινόμενον καὶ τοῦτο ἐκ τοῦ  $\lambda\pi$  Δ'. ἀρχεται ἐκ τοῦ ὑ-  
ψηλοῦ Νη, καὶ καταβαίνον τὸν Ζω καὶ Γα δίεσιν, λήγει εἰς  
τὸν Νη.

Τὸ ζαβίλ κιουρτὶ ἐκ τοῦ  $\lambda\pi$  Δ'. γινόμενον καὶ αὐτὸ, ἀρχεται  
δροίως ἀπὸ τὸν ὑψηλὸν Νη, καὶ καταβαίνον τὸν Ζω δίεσιν,  
καὶ ὑφεσιν τὸν Βου, καταλήγει εἰς τὸν Νη.

Τὸ μαχούρ γίνεται καὶ αὐτὸ ἐκ τοῦ  $\lambda\pi$  Δ'. ἀρχόμενον δὲ ἀπὸ  
τοῦ Κε, ἀναβαίνει εἰς τὸν Νη, καταβαίνει τὸν Ζω δίε-  
σιν, τὸν Βου ὑφεσιν, καὶ τελειώνει εἰς τὸν Νη.

Τὸ μουμπτεχὲς γινόμενον ώσκύτως ἐκ τοῦ  $\lambda\pi$  Δ'. ἀρχεται ἐκ τοῦ

Νη, καὶ καταβάνον τὸν Ζω δίεσιν, περιποταὶ πάλιν εἰς τὸν Νη.

Ἔπειτα παντζουγκιάχ γινόμενον ὠσαύτως ἀπὸ τοῦ Δ'. ἀρχεται ἐκ τοῦ Ιδού, καὶ τελευτῇ εἰς τὸν Νη.

Τῆς Δ' Πα.

Τὸ ντουγκιάχ εἶναι τῆς Δ' Α'. ἀρχόμενος δὲ ἀπὸ τοῦ Νη, τὸν ὅπον κάμνει δίεσιν, καταλήγει εἰς τὸν Πα.

Ἔπειτα πνουγκιάχ ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ τῆς γινόμενον, ἀρχεται ἐκ τοῦ Πα καὶ τελευτῇ πάλιν εἰς τὸν Πα.

Τῆς λέγετος Βου.

Τὸ σεγκιάχ εἶναι ὁ λέγετος Τῆς, ὅστις ἀρχόμενος ἐκ τοῦ Βου, καταβαίνει τὸν Ζω δίεσιν, καὶ ἀναβαίνειν περαίνεται πάλιν εἰς τὸν Βου.

Τὸ καρτζιγάρ γίνεται ἀπὸ τὸν λέγετον, ἀρχόμενον ἀπὸ τοῦ ιδίου φθόγγου, ὅπερ ἀναβαῖνον τὸν Κε ὄφεσιν, καὶ τὸν θψιλὸν Νη δίεσιν, κάμνει δίεσιν τὸν Πα καὶ τελευτῇ εἰς τὸν Βου.

Τὸ μαγιέ ὠσαύτως γίνεται ἀπὸ τὸν λέγετον, ἀναβαίνει τὸν Κε ὄφεσιν, καὶ καταβαίνον τελειοῦται εἰς τὸν Βου.

Τὸ μοιγαάρ γινόμενον καὶ αὐτὸ ἀπὸ τὸν λέγετον, ἀναβαίνει εἰς τὸν Δι, καταβαίνον κάμνει τὸν Γα καὶ Πα δίεσιν, καὶ ἀνιάν περατοῦται εἰς τὸν Βου.

Τὸ γκετέτ ὠσαύτως γίνεται ἀπὸ τὸν λέγετον ἀναβαῖνον δὲ κάμνει ὄφεσιν τὸν Δι, καὶ καταβαίνον κάμνει τὸν Πα καὶ Ζω δίεσιν, ἔπειτα ἀνερχόμενον καταλήγει εἰς τὸν Βου.

Τῆς Τη

Τὸ εζεργκιάχ εἶναι τῆς τρίτος ἀρχεται ἀπὸ τοῦ Γα, ἀναβαῖνον κάμνει ὄφεσιν τὸν Ζω, καὶ καταβαίνον τελευτῇ εἰς τὸν Γα.

Τὸ σερπά γίνεται ἀπὸ τοῦ  $\lambda$ . Α'. ἄρχεται δὲ ἐκ τοῦ Πα, καὶ ἀνεργόμενον κάμνει ὑφεσιν τὸν Δι, ἔπειτα κατὸν περα-  
τούται εἰς τὸν Πα.

Τὸ καρὰ ντουγκιάχ ἐκ τοῦ  $\lambda$ . Α'. ὡμοίως γινόμενον, ἄρχεται  
ἀπὸ τοῦ Νη, τὸν ὅποιν κάμνει δίεσιν, ἀναβαῖνον δὲ κά-  
μνει τὸν Γα ὑφεσιν, καὶ κατὸν τελειοῦται εἰς τὸν Πα.  
Τὸ ζεμζεμέ γινόμενον καὶ αὐτὸ ἐκ τοῦ  $\lambda$ . Α'. ἄρχεται ἐκ  
τοῦ Πα, καὶ ἀνιὸν κάμνει ὑφεσιν τὸν Βου, κατὸν δὲ λήγει  
εἰς τὸν Πα.

### Τῆχος $\lambda$ . Δι.

Τὸ νεβδὲ δὴν ὁ τέταρτος τῆχος ἄρχεται ἀπὸ τοῦ λίθου τοῦ  
φθύγγου, καταλήγον πάλιν εἰς τὸν αὔτον.

Τὸ γεγκιάχ γίνεται ἀπὸ τὸν Δ'. τῆχον, διπέρ ἀρχόμενον ἐκ  
τοῦ Δι, καταβαῖνον λήγει εἰς πὸν κάτω Δι.

Τὸ πεντζουγκιάχ γέννημα δὴν τοῦ Δ'. τῆχου, ἄρχεται ἀπὸ τοῦ  
Δι, καὶ τελευτῇ πάλιν εἰς τὸν Δι..

Τὸ χουζέ γινόμενον ἀπὸ τοῦ Δ'. τῆχου, ἄρχεται ἐκ τοῦ Δι,  
ἀναβαῖνον κάμνει τὸν Ζω ὑφεσιν, καὶ κατὸν λήγει εἰς τὸν  
Πα.

Τὸ χουζάμι ἐκ τοῦ Δ'. τῆχου γινόμενον ἄρχεται ἀπὸ τοῦ Δι,  
ἀναβαῖνον κάμνει ὑφεσιν τὸν Κε, καταβαῖνον δὲ λήγει εἰς  
τὸν Δι.

Τὸ νισχυπούρ ἀπὸ τοῦ Δ'. τῆχου γινόμενον ἄρχεται ἐξ αὐτοῦ,  
καὶ καταβαῖνον κάμνει τὸν Γα καὶ Βου δίεσιν ὅπου καὶ κα-  
ταλήγει.

Τὸ νισαβερέκ ἐκ τοῦ Δ'. τῆχου γινόμενον ἄρχεται ἀπὸ τοῦ Δι,  
κατὰβαῖνον δίεσιν τὸν Γα καὶ Δι, εἰς δὴν καὶ περατοῦται.

Τὸ Ἰσφρχάν ἐκ τοῦ Δ'. τῆχου γινόμενον ἄρχεται ἐκ τοῦ Δι, ἀνα-  
βαῖνον κάμνει ὑφεσιν τὸν Ζω, καὶ κατερχόμενον κάμνει διε-

τιν τὸν Γα, πελευτῶν εἰς τὸν Πα.

Τὸ νουχούφτ γίνεται ἀπὸ τὸν Δ'. ἔχον, ἀρχεται ἐκ τοῦ Δι, καὶ ἀνιὸν κάμνει ὑφεσιν τὸν Ζω, κατιὸν δὲ κάμνει δίεσιν τὸν Γα καὶ Βου, τελειούμενον εἰς τὸν κάτω Κε.

Τὸ ἀραμπέ, γινόμενον ἀπὸ τοῦ Δ'. ἀρχεται ἐκ τοῦ Δι, καταβαῖνον κάμνει ὑφεσιν τὸν Κε, παταβαῖνον κάμνει δίεσιν τὸν Γα, καὶ ὑφεσιν μὲν τὸν Βου, δίεσιν δὲ τὸν Ζω, καὶ παλιὸν ὑφεσιν τὸν Κε, περατούμενον εἰς τὸν κάτιο Δι.

Τὸ ναχαδέντ καρπίρ γίνεται ὡσαύτως ἀπὸ τὸν Δι, διπερ ἀργόμενον ἐκ τοῦ Δι, καὶ κατιὸν ὑφεσιν τὸν Βου, καταληγει εἰς τὸν Δι.

### Τῆς Λ<sup>π</sup> ~~π~~

Τὸ γητζέζ γίνεται ἐκ τοῦ Λ<sup>π</sup> Β'. ἀρχεται ἀπὸ τοῦ Δι, καταβαῖνον κάμνει δίεσιν τὸν Γα καὶ τελευτὴ εἰς τὸν Ηχ.

Τὸ οὐζάλ γίνεται ὡσαύτως ἐκ τοῦ Λ<sup>π</sup> Β'. ἀρχεται ἐκ τοῦ Κε, παταβαῖνον κάμνει δίεσιν τὸν Γα, καὶ περκτοῦται εἰς τὸν Πα.

Τὸ ζεργκιουλέ ὁμοίως ἐκ τοῦ Λ<sup>π</sup> Β'. γινόμενον ἀρχεται ἐκ τοῦ Κε, κατιὸν δὲ τὸν Γα καὶ Νη δίεσιν τελειοῦται εἰς τὸν Ηχ.

Τὸ χουμαγιοῦν ἐκ τοῦ Λ<sup>π</sup> Β'. γινόμενον ἀρχεται ἐκ τοῦ Δι, ἀνιὸν δὲ κάμνει τὸν Ζω ὑφεσιν, καὶ κατιὸν τὸν Γα καὶ Νη δίεσιν, λήγει δὲ εἰς τὸν Ηχ.

Τὸ σεχγάζ γινόμενον ἐκ τοῦ Λ<sup>π</sup> Β'. ἀρχεται ἐκ τοῦ θψηλοῦ Πα. παταβαῖνον δὲ κάμνει τὸν Νη δίεσιν, ὁμοίως καὶ τὸν Γα καὶ Νη δίεσιν, περατούμενον εἰς τὸν Ηχ.

Τὸ σεχνάζ μπουσελίκ ὡσαύτως ἐκ τοῦ Λ<sup>π</sup> Β'. γινόμενον ἀρχεται ἐκ τοῦ θψηλοῦ Πα, καὶ παταβαῖνον τὸν Νη καὶ Βου δίεσιν καταλήγει εἰς τὸν Ηχ.

Τέ

Τὸ σοῦρι ἐκ τοῦ Λ'. γινόμενον καὶ αὐτὸ ἀρχεται ἐκ τοῦ Κε,  
ἀναβίνον κάμνει δίεσιν τὸν Ζω, καταβίνον κάμνει δίε-  
σιν τὸν Δι καὶ Γα τελειούμενον εἰς τὸν Πα.

π

τίχος ο τετράφωνος. (α)

Τὸ χορεύειν εἶναι τίχος Λ', πετράφωνος, διτις ἀρχόμενος ἐκ  
τοῦ Ρε, καταλήγει εἰς τὸν Πα.

Τὸ χορεύειν ἀσικὰν γινόμενον ἐκ τοῦ Λ'. ἀρχεται ἐκ τοῦ Κε,  
τελειούμενον εἰς τὸν κάτω Κε.

Τὸ κιοτζέκην ὥσχυτως ἀπὸ τοῦ Λ'. γινόμενον ἀρχεται ἐκ τοῦ  
Κε, ἀναβίνει εἰς τὸν Νη, καὶ καταλήγει εἰς τὸν Πα.  
Τὸ σελμέκη ὄμοιώς ἀπὸ τοῦ Α'. γινόμενον ἀρχεται ἐκ τοῦ Κε,  
ἀναβίνει εἰς τὸν ὑψηλὸν Πα, καὶ καταβαίνον τελειοῦται  
εἰς τὸν κάτω Πα.

Τὸ χορεύειν χιουρτὶ γινόμενον ὥσχυτως ἀπὸ τοῦ Α'. ἀρχεται  
ἐκ τοῦ Κε, καταβαίνει τὸν Βου θρέσιν καὶ τελειοῦται εἰς  
τὸν Πα.

Τὸ χορεύειν γινόμενον καὶ τοῦτο ἀπὸ τοῦ Α'. ἀρχεται ἐκ τοῦ  
Κε, κατιὸν δὲ τὸν Γα δίεσιν, καταλήγει εἰς τὸν Πα.

Τὸ ἀτζέμ εἶναι ο ἐναρμόνιος τίχος, (α) ἀρχεται ἀπὸ τοῦ Ζω,  
τὸν ὅποιον κάμνει θρέσιν, καὶ καταβαῖνον τελειοῦται εἰς  
τὸν Πα.

Τὸ χιουρτὶ εἶναι καὶ αὐτὸ ἐναρμόνιος τίχος, διτις ἀρχόμενος  
ἐκ τοῦ Κε καταβαίνει τὸν Που θρέσιν, τελειοῦν εἰς τὸν Πα.

Τὸ ἀτζέμ χιουρτὶ ὥσχυτως εἶναι ἐναρρόνιος. ἀρχεται ἦτο  
τοῦ Ζω, τὸν ὅποιον κάμνει θρέσιν, καταβαῖνον κάμνει τὸν  
Βου θρέσιν, ληγὸν εἰς τὸν Πα.

Τὸ ηερδούς ἀτζέμ δι καὶ αὐτὸ τίχος ἐναρμόνιος, ἀρχεται ἐκ  
τοῦ Πα, ἀναβαίνει ἕως τὸν Νη, καὶ κατιὸν κάμνει τὸν  
Ζω θρέσιν καὶ δίεσιν τὸν Δι, περιστούμενον εἰς τὸν Πα.

τὸ

Τὸ πειζάν κιουρτὶ γίνεται ἀπὸ τὸν ἐναρμόνιον, ἔρχεται δὲ ὁ-  
κὸς τοῦ Γα καὶ ἀνιὸν κάμνει ὑφεσιν τὸν Δι, κατιθέν δὲ κά-  
μνει ὑφεσιν τὸν Βου, καὶ τελευτὴ εἰς τὸν Ηλ.

Τὸ ἀτέμη ἀσιρὰν γινόμενον ὡσπάτως ἐκ τοῦ ἐναρμονίου ἔρ-  
χεται ἀπὸ τοῦ Ζω, τὸν ὅποιον κάμνει ὑφεσιν, καὶ κα-  
τιθέν κάμνει τὸν κάτω Ζω ὑφεσιν, τελειούμενον εἰς τὸν  
κάτω Κε.

Τὸ μπεγιατὶ είναι ἦχος  $\lambda$  τοῦ Α'. δοτις ἄρχομενος ἐκ τοῦ  
Πα ἀναβατίνων κάμνει ὑφεσιν τὸν Ζω, καὶ κατικόν κάμνει  
ὑφεσιν τὸν Κε, καταλήγων εἰς τὸν Ηλ.

Τὸ οὐδάκη γίνεται ἀπὸ τοῦ  $\lambda$  Α'. ὥπερ ἄρχομενον ἐκ τοῦ  
Πα καταβαίνει τὸν Νη ὑφεσιν, ἀκὺν δὲ κάμνει τὸν Ζω  
ὑφεσιν καὶ κατερχόμενον λήγει εἰς τὸν Ηλ.

Τὸ μπουσελὶκ είναι ἦχος ἐναρμόνιας, ἔρχεται ἀπὸ τοῦ Κε,  
καταβατίνει τὸν Βου δίεσιν, καὶ τελευτὴ εἰς τὸν Ηλ.

Τὸ μπουσελὶκ ἀσιρὰν γίνεται ἐκ τοῦ ἐναρμονίου. ἔρχεται  
ἀπὸ τοῦ Κε, καταβατίνον μάρμνει δίεσιν τὸν Βου καὶ τελευ-  
τῇ εἰς τὸν κάτω Κε.

Τὸ σαζκιάρ ἐκ τοῦ ἐναρμονίου γινόμενον, ἔρχεται ἐκ τοῦ Κε,  
ἀνιὸν δὲ κάμνει ὑφεσιν τὸν Ζω, καὶ δίεσιν τὸν Βου, καὶ  
τελευτὴ εἰς τὸν Νη.

Τὸ μπουζρούκ γινόμενον καὶ αύτὸ δὲ ἐκ τοῦ ἐναρμονίου, ἔργο-  
ται ἀπὸ τοῦ Κε, καταβατίνον κάμνει δίεσιν τὸν Βου καὶ  
τελευτὴ εἰς τὸν Νη.

Τὸ χητάρ ὠσκύτως ἐκ τοῦ ἐναρμονίου γρνόμενον ἔρχεται ἀ-  
πὸ τοῦ Κε, καταβαίνει δίεσιν τὸν Αι, ἀναβατίνον κάμνει  
δίεσιν τὸν Νη, καὶ κατιθέν λήγει εἰς τὸν Ηλ.

Τὸ γησάρ μπουσελὶκ γινόμενον ὄμοιώς ἐκ τοῦ ἐναρμονίου ἔρ-  
γον ἐκ τοῦ Κε, κατικόν δὲ κάμνει δίεσιν τὸν Δι καὶ  
Βου

Βου κατεκλήσον εἰς τὸν Πα.

Τὸ γκερδονίε μπουσελίκ ἐκ τοῦ ἑναρμονίου ὥσαύτως γινόμενον ἀργεται ἐκ τοῦ ὑψηλοῦ Νη, κατιὸν δὲ κάμνει δίεσιν τὸν Βου, καὶ λήγει εἰς τὸν Πα.

Τὸ ἄράκ είναι ἦχος βαρύς, ὅτις ἀργεται ἐκ τοῦ Δι, (εἰς δὲ τὸ ἔκκλησικὸν ἀπὸ τοῦ Ζω) καὶ κατεργόμενος λήγει εἰς τὸν Ζω.

Τὸ σουλτανί ἄράκ γίνεται ἐκ τοῦ θαρέως Ηγου, ὅπερ ἄργεται ἐκ τοῦ Δι, καὶ τελευτᾷ εἰς τὸν Πα.

Τὸ μουχαλίφ ἄράκ ὥσαύτως γίνεται ἀπὸ τοῦ βαρέως, ἀργεται δὲ ἀπὸ τοῦ Γα, καταβαῖνον κάμνει δίεσιν τὸν Ια, περατούμενον εἰς τὸν Ζω.

Τὸ ζιλκὲς γαθερὰν ἐκ τοῦ θαρέως γινόμενον ἀργεται ἐκ τοῦ Πα, ἀνιὸν κάμνει ὑφεσιν τὸν Ζω, καὶ κατιὸν λήγει εἰς τὸν Ζω.

Τὸ ζιλκὲς ὄμοιως γινόμενον ἀπὸ τὸν θαρύ, ἀργεται ἐκ τοῦ Κε καὶ τελευτᾷ εἰς τὸν Ζω.

Τὸ ἡρχατουλλεβάρ γίνεται καὶ αὐτὸ ἀπὸ τὸν βαρύν, ἀργεται δὲ ἀπὸ τοῦ Κε, καταβαῖνον κάμνει δίεσιν τὸν Ια, καὶ καταλήγει εἰς τὸν Ζω.

Τὸ μπεστενιγκιάρ ὥσαύτως ἐξ τοῦ βαρέως Ηγου γινόμενον, ἀνιὸν κάμνει τὸν Ζω ὑφεσιν καὶ κατιὸν τὸν Γα δίεσιν, λήγει δὲ εἰς τὸν Ζω.

Τὸ ἔβιτζ γίνεται καὶ αὐτὸ ἀπὸ τοῦ θαρέως, ἀργεται δὲ ἀπὸ τοῦ ὑψηλοῦ Ζω, καὶ περατοῦται εἰς τὸν κάτωθι Ζω.

Τὸ μπκριπᾶς ταγκῆρ γεννάται ἀπὸ τὸν Α'. Α' ἀργεται τῆς ἀντιφωνίας τοῦ Πα, καὶ ἀναβαῖνον μέχρι τοῦ ὑψηλοῦ Γα, κατιὸν λήγει εἰς τὸν κάτωθι Ια.

Τὸ ἡρχεύπαρ γίνεται ἀπὸ τοῦ ἐναρμονίου, ἡργόμενον δὲ ἀπὸ τοῦ ὑψη-

ύψηλὸν Ήη, καταβαῖνον κάμνει τὸν Ζω ὄφεσιν καὶ δίεσιν τὸν Δι, περατούμενον εἰς τὸν Πα.

Τὸ Γκερδανὶὲ ὀσαύτοις γινόμενον ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ, ἀρχεται ἐκ τοῦ ὑψηλοῦ Ήη, κατιδύ δὲ κάμνει ὄφεσιν τὸν Ζω καὶ τελέυτᾳ εἰς τὸν Πα.

Τὸ μουχαγὶὲρ γινόμενον ἐκ τοῦ Α'. ἤχῳ, ἀρχεται ἐκ τοῦ ὑψηλοῦ Πα, ἀναβαῖνει τὸν ὑψηλὸν Γα, καὶ κατιδύ κάμνει ὄφεσιν τὸν Δι, τελειούμενον εἰς τὸν Πα

Τὸ μουχαγὶὲρ μπουσελίκ ὅμοιῶς ἀπὸ τοῦ Α'. γινόμενον ἀρχεται ἐκ τοῦ ὑψηλοῦ Πα, ἀναβαῖνει τὸν Βου ὄφεσιν καὶ Γα, κατιδύ κάμνει τὸν Ζω, καὶ δίεσιν τὸν Βου, περατούμενον εἰς τὸν Πα.

Τὸ ζουμπουὲλὲ γινόμενον ἀπὸ τοῦ ἐναρμονίου, ἀρχεται ἐκ τοῦ ὑψηλοῦ Πα, ἀναβαῖνει τὸν Βου ὄφεσιν καὶ κατερχόμενον κάμνει τὸν Ζω, καὶ Δι, καὶ Βου ὄφεσιν, καταλήγον εἰς τὸν Πα.

Τὸ βετζὲτὲ γίνεται ἐκ τοῦ Α'. ἤχῳ, ὅπερ ἀρχόμενον ἐκ τοῦ Κε, καταβαῖνον κάμνει ὄφεσιν τὸν Δι, καὶ τελευτᾳ εἰς τὸν Πα.

Τὸ ζιρευκὲν τελευταῖον γινόμενον ἀπὸ τοῦ ἐναρμονίου ἀρχεται ἐξ τοῦ ὑψηλοῦ Πα, καὶ ἀνιδύ ἐπὶ τὸν ὑψηλὸν Γα, καταβαῖνον κάμνει ὄφεσιν τὸν Ζω, καὶ δίεσιν τὸν Βου ἀναπαυμένον εἰς τὸν κατωθὶ Πα.



Κιάρι διὰ στήχων, περιέχον τὰ τῶν Θεωμανῶν Μηχανικ  
χατὰ τὴν διδασκαλίαν κύτῳν ταξῖν, στιχουργίαν παρὰ  
τοῦ μακαρίτου Πεζαδέ Γιάγκου Καρατζά, καὶ μελοποηίαν  
παρὰ τζελ. Γιάγκου Θεολόγου. ἐγράφη πρώτην εἰς τὸ περλαὸν  
τῆς Μουσικῆς σύστημα παρὰ τῶν Μουσικολογιωτάτων Διδασκά-  
λου Κ. Κωνσταντίνου Πρωτοψάλτου, οὗτον δὲ εἰς τὸ νέον παρὰ  
Κ. Στεφάνου ἀ. Δοκεσίου τῆς τοῦ Χριστοῦ Λεγάλ. Εἰκλησίας.

ἀρχετέλι θὲ ἀπὸ τοῦ ἑαυτοῦ. Τίχος Λεγάλ. Νη.

M ou ou ou ou σι λ ρ ε ε  
ε τ ε προ ο πος ει ναι ρα α  
στ ε λ ε νχ α α σε ε πω ω β  
βατ ε σι ο ο ο σχο λει ει ον β  
πο ο ο ο ο δι κο ον σου γ  
νχ α α α ε βε θω ω πω ως α α ε

τετραπλότονος

γα α πω ω η δηι ε κει

τετραπλότονος

το ο ο τε ε ε γου ου ου ου μα χουμαρισθων

τετραπλότονος

γιου ου νι με ε ε ευ ρο λι αν

τετραπλότονος

η η ημ πο ορ ορων δι βηι ραι

τετραπλότονος

αι το οι λη γη η η εξαρι οιρη χηισθων

τετραπλότονος

γα α ου ρω στογ δη ρο ο ου ου

τετραπλότονος

ου το ο ον γο ο ο ο ο ο ο

τετραπλότονος

ο ον δη το ο ον γηι δη ο ο

τετραπλότονος

μου γι ει ει μου μι ει ει μου μου

ταῦτα τούτα ταῦτα  
σω ω ων η η η η δο ο ο νη

τέλετα τέλετα τέλετα  
βαῖ το α χο ο ο λου ου ου

τέλετα τέλετα τέλετα  
θε ει ει ει με η η χο ον μάν ου

Μαυραίρ.

τέλετα τέλετα τέλετα  
ου ου ζα α α ρι ι η η φω ω φ

τέλετα τέλετα τέλετα  
νη η η βαῖ ε ε ε πε ται και

τέλετα τέλετα τέλετα  
σχ ζι χια α α ρι πι σο ο

Σαλαίρ.

τέλετα τέλετα τέλετα  
ο σχο λει ει ει ου οου ου

τέλετα τέλετα τέλετα  
α α α ει το ο βαῖ θι και το

τέλετα τέλετα τέλετα  
νε ι ε ειρη που ου ου βι ναι

Αιγαίνειρ.

μεταποιησεν ουκ ειπεν ποτε

Ιεραγάνη

Σιριάνη

Εβραίος

με ε ε ε τχ τα αυ τα α σ θχ α ει

πη ις πως με χα α α φα αν βχι

με ε δι δα α α σχεις ε ε

ε εν τω α & με και αι αν το ο

ποτε παλαι

το ο ευ τχ φα ακ βχι η ο

Euclyptax.

ξε πρι σω ω πο ο ο ον δεν ε ε γω

για α το ρου α α φακ πια α

ροις αράχ.

βαι γχ α α & σε ε φω ω ω ω

τη σω πλε ον ε ε ε αν ε χη ε ευ

μο ο ο ορ φια ω θαι π μου χα

λιφ α ρα α α ακ νο μι

Μεγαλιώ άρα.

ζω ε ε ευ κο ο λο ον πολ λα σχε ε

δο ον παι για τι με ε δει π

η ε ε ε ει ει του ου το ο

το ο α ρα α κι ε τη ην ο ο ο

Άριν.

δο ον παι το ο ο ον νε βα

Νεσά.

α θε να α α α τον ευ ρω ο

α α α σε ευ θο νε κ α κο λον ον ον

ου θη τη στο ο ω φαί αι αι  
 ον το ο νου ου χου ου οιφ τι και ε Μουχάμπτ.  
 αν με βο ο πη  
 έπι σονα α ευ φω ω με ε  
 ε ευ ρο λι ε αν το ο ο ο γε ε γκια  
 γι ε το ο γλυ υ υ ρον με βαίκαι  
 αι αι το θα α αυ με στο ο  
 ο νο αυ σα α κι π το ο νον Οισάκ.  
 το νο πη πη

—  
νε ἵ λι κο ο ον π  
κατ σο ο κιουρ

—  
πι ε πικ δυ υ υ σκο λι αν δε

Κουρτί.

—  
ε ε εν θι εν ρω παν τε ε λως π

—  
βατι και αι αν το ο ο θι μη ο

—  
ο ο δη γη η ση σο ο γη

—  
σα α α πι ε εν τε ε λην ως θι

Χτεσάρ.

—  
το ο ο γην αε ε νε λι ε ο

Χερσεύνι.

—  
μοι οι οι ως γη με ε ε ναγ με

—  
δες ι ψι υ λου ων η θι α α

α α με δει ει ει ξη η η σο

ο οε γγα α ι ι ι το νους

Σιχνάζ.

ε ε εκ λε ε εκ τους πο ο

λουους βαι και αι το μου ου ου

χα λι ι ι ιφ χι οα α ρι ρι το μι

Μουχαλίφ  
Χναάρ.

κα α α μι το γλυ υ υ χον α α α γην

πε ε ε ρι ο ο ο ορι σμε ε νον

ει γαι και αι ε ρω ο τι ι ρχον

βαι το γι α α αρ δε ε μπους

Χητάρ.  
Μπουσελίζ.

ευ ου σε λι ει κι ο ο ο που

ε ε ε χει ει ο ο πα α α

δον πει ει πα α α α βενθινος το

μπου ου ου ου σε λι ει κι ση

Μπουσελίνη

η γη δι κη γη του ου τη γη ο ο ο

δο ον πει ει πει ει λα α α θε

να α α α το ε ευρω α αυ ει θιν ισ

ο ο ο ζει γαιο ου λεσ π αχ με ε

Ζεργκανούλη

ε ε ναγ με ε δες ση γη τη

τελετέας τελετέας τελετέας

φωνη την προνοιαν οντος καταστάσεων φύσεων

τελετέας τελετέας τελετέας

ελεύθερη πολιτεία λαϊκή βασική τον γενικόν

τελετέας τελετέας τελετέας

αρχαία αρχαία βασική επαγγελματική πολιτική

Παναθηναϊκή

τελετέας τελετέας τελετέας

λαϊκή θρησκευτική αυτοματοποίηση αρχαία

τελετέας τελετέας τελετέας

μεταφορική αρχαία την την την βασική

τελετέας τελετέας τελετέας

ανθρώπινη σωματική αρχαία αρχαία ευρωπαϊκή

τελετέας τελετέας τελετέας

την την την την διεκπεραίνου την την

τελετέας τελετέας τελετέας

φωνη ωντον προνοιαν βασική γραμματική

τελετέας τελετέας τελετέας

αρχαία τελετέας τελετέας τελετέας μεταφορική

τοι α ας ε ε ζη τω ω ω

τους για α τι ε ε ε ε

ε ε ζη τω και αι αι το δου

για αχι ε μη η η η η ει

Διαρκέων

πη η η πλη η ην δι α α α

τι ε βαι ε ε εις τοι ζε ε ε

φι υ φι ο ο ον ευ φι

σκω φ η τη η η η φω υη η η

σω το ον α ε εμ φι α η

Σημεῖον

που ου καθ ε ε ρα α στου ου κκρ  
 δι । । α α α το ο ου ζη  
 τει ει τον α α γα α πα ε η  
 θαι χει ει εις τα κο ο οχι να  
 γα α σου χει ει λη η πα ε α  
 α λιν βλε ε ε πω ω ω το ον  
 γα αγ με δη του ω ραι αι αι  
 ου μα α α α α"κα μι । ।  
 ου η που λε γουν ξε εμ ζε ε ε

ζαμίει.

με ε βατι και αι ιι φι το

ε ευρο φου χορ μι ι ε σου ου πα

α α λινη ηημ πο ο ρω ω

γα α α πω ω ηη ο ο τι

βλε ε ε πω μο ο ορ φω ω με ε νον

το ο ο γκιοτζε ε εκ που λε εν

Κατά

σκο ο πο ο ο αχ εις του λα α

ρυ υγ ρο οσου πα α α λε εν

ορ γα νο ο ον το ο θρυ μα α α

τετταράκοντα  
σο ο ον τη α ρες πα α αρ

Αριππός.

τετταράκοντα  
ε ε γω ω α α κου ου ου ω ω ω

τετταράκοντα  
το ο ο ο ο ον γαγ με πολ ια α

τετταράκοντα  
σω ω ιι σο ον π θηι σο ον ο

τετταράκοντα  
ποιει οι ον μα α α α καραν

τετταράκοντα  
χα α α βι εν ποι ου σε λικ

τετταράκοντα  
γκιε ε ερ δα α νι γιε ε ε τη

Πουσάλικ  
Γκιερδανιγιέ.

τετταράκοντα  
τον γαγ με ε με πα α φα σε ε

τετταράκοντα  
γηι οι οι γηι αι γηι ξηι σοι αι τη

καὶ τὸν πόλεμον ἀπέστρεψεν

καὶ αὐτὸς γὰς αἰθαῖται τὸ χῶμα τὸ οὐρανόν.

τέλος τοῦ μεταβολῆς

τέλος σκιάς αἱρετοῦ πατέρα αἱρετοῦ

— τέλος τοῦ μεταβολῆς

λέπτη πατέρα καὶ οὐδὲ οὐδὲ λουσίου οὐδὲ

τέλος τοῦ μεταβολῆς

θεοῦ εἰς εἴς εὐθὺς διατάξεις καὶ κατατάξεις

τέλος τοῦ μεταβολῆς

αἱρετοῦ μεταβολῆς εἰς εἴς γένεσιν οὐδὲ σ

τέλος τοῦ μεταβολῆς

διατάξεις αἱρετοῦ οὐδὲ μεταβολῆς εἴς νομού

τέλος τοῦ μεταβολῆς

μεταβολῆς εἴς διατάξεις εἰς πληνέσσα

τέλος τοῦ μεταβολῆς

θεοῦ εἰς διατάξεις γένεσις αἱρετοῦ καὶ

τέλος τοῦ μεταβολῆς

αἱρετοῦ μεταβολῆς αἱρετοῦ αἱρετοῦ γένεσις

ζα α μι : το ο ον γαγ με ε ε τον

Χουέρι.

θε αυ μα α α α σο ον βαιτ

ε ε ε εν ταιν τω και σου ου ου

ον ου ζε γα α κι ε και αι αι αι

Σουένάχ.

το πολ λα α σω ω σο ον βαι το

σου ρε ε που δεγ γ ξε ε ευ

Σουρί.

ρω ω και αι αι γα κοι σω λαχ

τα α α ρω βαι με ε ε ε σηφ

α α ρα α αμ πα α α νι

Σιρή ιραμπέν.

το ρα να το ε ε ε ευ βιν για

πο ο ο ο βιν η ι ι ιχ ια

ευ ω ω μη η η η δε μα

λα α σου ου φω ω λια ε ε ε

χει ει ει ζουμ που ου λε ες η

Ζουμπουλή.

ο ο ο μου με ε ε το μου

ου χω γιε ε βι ι ο ο που γη φθο

Μουχαγίρη

ραι αις πο ολ λια αις η βαι το

σει α α α βαρμπας αυ ο μοι α

Αγ Αραμπάνη.

ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα

ω ως να α ἀ α α με με α

ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα

θε ε ε τε ε ζη γ τω ω Δ βρι

ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα

χοι αι αι το σε ευ χου ου

Ξένου τεράπ.

ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα

τα α ραπ παλιγγη ο ο ο ο ο του

ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα

ει ναι αι ε ε λε εκ του φ δαι να

ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα

α α χου ου ου σω να α α ει ει

ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα

πη τε μπου ου ου ου σε λε ε ε

Μπουσιλίκη  
άσιράν,

ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα

χι α ει ει ρα συ φ και

ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα ταῦτα

αι αι ει μου ου χα γιε ερ ο ο

Μουχαγή,

μοι οι ω ω ως ε ε ε ε πο  
 θου ου ου σα α με ε χα ε  
 πρ αν η αχ του ου τα χηρ ε ε Ταχηρ  
 η σης πατελίνη το ο δ ον  
 να αγ με ε ε το ον θαυ μα φ  
 σο ον ση να με ε μα α θε ετ  
 α α α α γα που ου σα ση ε ε  
 ε α γη γη το ον δα ο  
 γε α το ον η βατ μησ ε

ε για τι ι : δε ε

Μπογιάτι  
ἀραμπάνι

α α α ραμ πα α νι γι που δεν

η η η - κου ου ου ου σα α

πο ο τε ο φι βαι κατ το πεν τζου

Πεντέουγκλάγ.

γχια α α α χι πα α λι ε ιν ε

ε ε πατ νουν οι οι οι ποι η

ται αι αι γι βαι ρα α χα

Ραχατουλλιέα.

του ου διλλε χθα πια Μου ου εχ η

η ηδι χη η ησ α αν πη η

Λεπτομέρεια  
 φω ω ω νη π αχ α νε  
 οι ε ισ σου ε ε ε ε ρω  
 με γω ών τα ας ψυχα ας θε  
 να α φα α α α νη η δχι π  
 ει ει εις τα γει ει ει λη σου  
 σα αν ρο δον γκιουλ λι ζα α ρι  
 ει ει ει ει ει ει ει π  
 ει λεπτομέρεια  
 εις να μα α α θη το ο ο

ΙΧΙΟΥΛΙΩΝ.

ταῦτα τοῦτα τοῦτα

ο ο χου ζι ε ε ε πι λ πο ο ο

Χουζι

ταῦτα τοῦτα τοῦτα

θε πι αχ αν θε λη η γ σης

ταῦτα τοῦτα τοῦτα τοῦτα

χαι αι ταργκια α γι να α α α μι

Ταργκιαχι

ταῦτα τοῦτα τοῦτα τοῦτα

θει ει ξη γι εν τα α αυ τω ω

ταῦτα τοῦτα τοῦτα τοῦτα τοῦτα

αχ η γ ξη ρε ε ε πως και ρι

τοῦτα τοῦτα τοῦτα τοῦτα τοῦτα

ε ε εν εις γη τη γ γ γη φι

τοῦτα τοῦτα τοῦτα τοῦτα τοῦτα

χη γ γη μου ου και α θα α αυ

τοῦτα τοῦτα τοῦτα τοῦτα τοῦτα

πο ο ο γη θατ το α γη ε εμ

Λεξι  
διορίσιν

τοῦτα τοῦτα τοῦτα τοῦτα τοῦτα

γ η α σι λ φη αν πα α.

τελείωσις

λε γε χει ει ει λη σου τα

πολεμός

ε ευ μας θη η η η η και

πολεμός

αι αι α τζε εμ κιουρ τι ευ

Αγέρικι κιουρτι.

πολεμός

γα α α α ζουν με να το ο

πολεμός

νον ε εμ πα α θη η λ



τύχος τοῦ δότος φάσι.

Μοῦσα ἀργεῖ τὸ τρύπος εἶναι φάσι νὰ σὲ πῶ;

σὸ σχολεῖον τὸ δικόν σου νὰ βρεθῶ, πᾶνς ἀγαπῶ!

Ἐκεῖ τότε χαυμαγιούνι μὲν εὔχολιάν ημπορεῖν,  
καὶ τὸ σφιφ χητζέδη, ν' αὔξω, σὸν δικό σου τὸν χορόν.

Τὸ νιγρίζι ὅπου εἶναι τῶν Μουσῶν ή ήδονή,  
τὸ ἀκολουθεῖ μὲν ἦχον μουσαρέι ή φωνή.

Ἐπεταί τὸ σαζοκιάρι σὸ σχολεῖον σου αὐτὸ,  
καὶ τὸ νισαμποῦρι ν' αὔξω, ἀν θελήσιο ἐνταχτῷ.

Ἄν ζητήσω ισφαγάνι, θὰ μὲν ἀποκριθῆς εἰύθις,  
καὶ σεγνάζι σὲ μανθάνω μὲν ναγμέδες παρευθῆς.

Καὶ τὸ ἔβιτζ μετὰ ταῦτα, θὰ εἰπῆς πῶς μὲν γαράν  
μὲν διδάσκεις ἐν τῷ ἄμα, καὶ αὐτὸ τὸ εὔτζαρνι.

Ω"ςε πρόσωπον δὲν ἔχω γιὰ τὸ βούι ἀράκ πιὰ,  
νὰ σὲ ἐξωτήσω πλέον ἔαν ἔχῃ εύμορφιά.

Μουγαλίφ ἀράκ νομίζω εὔκολον πολλὰ σχεδὸν,  
γιατὶ μὲν ἔδειξεν εἰς τοῦτο τὸ ἀράκι τὴν ὁδόν.

Τὸ νεβάζει νὰ τὸ εὔξω, ἀν εύθις ἀκολουθῇ  
τὸ ὥρασιν τὸ νουγαύφτι, καὶ ἔαν μὲν θοκθῆ

Στὸ νέον εὔξω μὲν εὔκολιάν τὸ γεγκιάχι τὸ γλυκόν,  
καὶ τὸ θυμαράσιον ούσακι, τόνον τὸν ηδονικόν.

Στὸ κιουρτί πιὰ δύσκολιάν δὲν θὰ εὔξω παντελῶς,  
καὶ αὐτὸ θὰ μὲν δόηγήσει σὸ γησάρι ἐντελῶς.

Τὸ γουστίνι ὄμοιώς μὲν ναγμέδες οὐψιλούς,  
θὰ μὲν δεῖξει σὸ σεγνάζι τόνους ἐκλεκτοὺς πολλούς.

Καὶ τὸ μουγαλίφ χησάρι, τὸ μακάρι τὸ γλυκόν,  
ἄν εἶν' περιωρισμένον, εἶναι καὶ ἐρωτικόν.

Τὸ χητζέρ δὲ μπουσελίχι, ὅπου ἔχει ὅπαδόν,  
παρευθῆς σὸ μπουσελίχι τὴν δικήν του τὴν ὁδόν,

Εὔκολα θὲ νὰ τὸ εὔριῳ, ἂν εὐθὺς ὁ ζευγκιουλές,  
 μὲ ναγμέδες ἡτού φωνήν μου· καὶ φθυραῖς ἐλθῆ πολλαῖς.  
 Τὸ νισχέρεκι πάλιν θαυμασὸν θὲ μὲ φωνῆ,  
 ἄν ζητίσω νὰ τὸ εὔριῳ, σὴν δικήν σου τὸν φωνά.  
 Δι' αὐτὴν κ' ἔγώ πιά Μούσα, σὲ ζητῶ τὸ μπεγιατί,  
 σὲ ζητῶ καὶ τὸ ντουγκιάχι, μὴν εἰπῆς πλὴν διατί.  
 Εἰς τὸν ζέφυρον σύρισκω τῆς φωνῆς σου τὸν σεμπᾶ,  
 ποῦ καλὸς ἑρασκοῦ καρδία τὸν ζητεῖς τὸν ἀγαπᾶ.  
 Κ' εἰς τὰ κόκκινά-σου χείλη πάλιν βλέπω τὸν ναγμέ,  
 τοῦ ώραίου μακριού, όποιού λέγουν ζεμζεμέ.  
 Καὶ τὸ εὔγροφον καρμί σου, πάλιν ήμπαρδο νά, πῦ,  
 δι: βλέπω μρρφωμένον τὸν γκιοτζέκι ποῦ λὰν σκοπό.  
 Εἰς τοῦ λάρυγγός σου πάλιν, ὅργανον τὸ θαυμασόν,  
 ἀρεζμπάρ ἔγώ ἀκούω τὸν να, μὲ πολλὰ σωζόν.  
 Στὸν διοτὸν μὲ ἀκραν χάριν, μπουσελίκ γκιερδανιέ  
 τὸν ναγμέ μὲ παρασταίνουν, αἱ γλυκαῖ σου αἱ κραυγαί.  
 Καὶ τὸ χητζασκιάρι πάλιν παρακολουθεῖ εὐθὺς,  
 καὶ μὲ δείχνει τὸν ἀδάτου μὲ ναγμέδες, πλὴν βαθεῖς.  
 Γιὰ νὰ κάρη καὶ χουζάμι τὸν ναγμέ τὸν θαυμαστὸν,  
 ἐν ταυτῷ καὶ σουζενάκι, καὶ αὐτὸ πολλὰ σωστόν.  
 Τὸ σουρὶ ποῦ δὲν ἡξεύρω καὶ ν' ἀκούσω λαχταρῶ,  
 μὲ σίρφ ἀραμπάνι τώρα, νὰ τὸ εὔριῳ ἡμπορῶ.  
 Στὰ εὐώδη δὲ μαλιά σου, φωλιά ξη' ὁ ζουμπουλές,  
 όμοιο μὲ τὸ μουχαγιάρι, όπου εἰν φθοραῖς πολλαῖς.  
 Τὸ σὲτ ἀραμπάνι θυοίως! νὰ μὲ μάθετε ζητῶ,  
 καὶ τὸ σεύκου ταράπ πάλιν, διοι εἶναι ἐκλεκτό.  
 Νὰ ἀκούσω νὰ εἰπῆτε μπουσελίκι ασιράν,  
 καὶ τὸ μουχαγιέρ διοιως ἐποθοῦσε μὲ χαράν.

Τοῦ ταχήρ ἐπίσης πάλιν τὸν ναγμὲ τὸν θεματὸν;  
νὰ μὲ μάθετ' ἀγαποῦσα, ἐὰν ἡτον δυνατῶν.

Μπεγιατὶ δὲ ἀραμπάνι, ποῦ δὲν ἔκουσα ποτὲ,

Καὶ τὸ πεντζουγκιάχι πάλιν ἐπαινοῦν οἱ ποιηται.

Ραχατουλλεῖδα πιὰ Μοῦσα, ή δικῇ σ' ἀν πῆ φωνή,  
ἀνεσὶς σῶν ἑρωμένων τὰς ψυχὰς θὲ νὰ φενῆ.

Εἰς τὰ χεῖλη σου σάν ρόδον γκιουλιζάρι εὐανθεῖ,  
κιστε αὐτὰ κκυεὶς νὰ μάθῃ τὸ χουζὶ ἐπιποθεῖ.

Ἄν θελήσῃς καὶ τζεργκιάχι νὰ μὲ δείξῃς ἐνταυτῷ,  
ἡξευρε πᾶντα κυριεύεις τὴν ψυχήν μου καθηυτό.

Τὸ ἀτζέμι ἀστράν πάλιν, χείλη σου τὰ εὐμαθῆ,  
καὶ ἀτζέμι κιουρτὶ εὐγάζουν, μὲ ἔνα τόνον ἐμπαθῆ.



Σημειώσεις. Σελίς. 3.

- (α) Μοχάμετικοί εἰσιν οἱ Κύριοι καὶ πρωτότυποι ἄγοι, οἵον τὸ βάστ, ντευγ-  
κιάγ., κτλπ. Συχνέσις εἶναι δικίνοι, αἴτινες ἀργόνται ἀπὸ ὅλου ἄγον  
διάφορον τοῦ θίσου αὐτῶν ἄγοι, εἴτε τῆς βάσιωστον, καθὼς γ. π.-τὸ  
ἔρχοντος ὃν πλάγιος Δ', Νη, ἀρχεται ἐξ τοῦ Δ'. Νήμια δὲ εἶναι τὰ μετα-  
ξὺ τῶν περδέδωτον ἀναγεννόμενα, ἀτίσια παρ' ἡμῖν λέγονται φθοραί, ποι-  
μοφωτισμοίον τὸ σεμπάτ τὸ μπεργιστ., τὸ ἀτζέμ, κτλ π.  
Σελ. 19.
- (α) Σεγκιάχ. τὰ ἑλλείποντα 3 διαστήματα τῆς μισοφωνίας τοῦ Πα φύγ-  
γου εἰς τὸν κατόπιν προστίθενται φύδγγοι.  
Σελ. 19.
- (β) Καρκίγαρ. τὰ ἑλλείποντα 6 διαστήματα τοῦ κάτω Πα τῆς μισοφω-  
νίας προστίθενται εἰς τὸν ἐπόμενον φύδγγον.  
Σελ. 20.
- (α) Μουτταρ. τὰ ἑλλείποντα 5 διαστήματα τῆς μ.σ.φωνίας τοῦ κάτω  
Πα εἰς τὸν ἀκόλουθον προσθέτονται φύδγγοι.  
Σελ. 20.
- (β) Γκερίστ. τὰ ἑλλείποντα 6 διαστήματα τῆς ήμιφωνίας τοῦ αὐγα Δι  
ἐπὶ τὸν ἐφεξῆς προστέθησονται φύδγγοι.  
Σελ. 20.
- (α) Λερκαπάν. εἰς τὸν κλίμακα αὐτὴν, διότι δὲν ἔντεφινούσιν οἱ φύδγ-  
γοι Κε- Ζω- τῆς κλίμακος μὴ εὑστη δίς διαπαπλῶν, διὰ νὰ φανῶσιν αἱ  
ημιφωνίαι τῶν κατέ τὸν ἐρυπνίεαν, γίνονται καὶ οἱ ἄνωθεν κατὰ τοὺς κα-  
τω φύδγγοις. Κε Ζω.  
Σελ. 28.
- (α) Χειραρχοῖν. ἐπειδὴ καὶ δύν ἀντιφωνεῖ ὁ Ζω- διὰ νὰ γίνη τὸ ἀ-  
τζέμ, θεώρησον ὅλην κλίμακα ὅπου ὑπάρχει ἀτζέμ, καὶ κατ' αὐτὸν  
ποιεσθ.  
Σελ. 28.
- (β) Στυγνά. ἐπειδὴ δὲν ἀντηγεῖ διάτονος Πη, ώστε νὰ γένη η μ.σ.φωνία  
αὐτοῦ κατὰ τὴν ὁδηγίαν τῆς ἐρυπνίας, θεώρησον τοῦ χουμαγοῦν τὴν  
κλίμακα κατὰ τὸν διοικαν αὐτὴν γίνεσται.  
Σελ. 28.
- (α) Ατζέμ μοιράν - ἐπειδὴ καὶ δύν ἀντιφωνεῖ ὁ Ζω διὰ νὰ σχηματισθῇ  
τὸ ἀτζέμ γίνεται κατὰ τὸν κάτω Ζω.  
Σελ. 34.
- (α) Μπεργιστί. εἰς τὸν κλίμακα ὅπου ὑπάρχουν δύω φύδγγοι κατιστόντες  
πυντεῖς μὲ ψεστιν, τοὺς δύοις δύν διάτονοι διὰ τοῦτον τὸ λάρυγξ νὰ προφέρῃ  
δύον τούτους θεάσικα κατὰ τὸν ἀριθμὸν γίνεται τριτον" πρᾶτον ἀντίδινον ἢ το-  
τοῦτο τὸν πρώτην ήμιφωνίαν τοῦ Ζω ἀπειτε δὲ αὔριον εἰς τὸν μέργον  
τ.ν

τοῦ Ιη., ἀνιών κάμψει τὴν ἡμιφωνίαν τοῦ Κι. τοῦτο γίνεται εἰς κάθε κλέμπα καὶ πρὸς μυκολίαν τῆς παραδόσεως εἶναι δὲ καὶ ὅλος τις μυκολίας τρόπος εἰς τὴν σχηματισμένην τῆς ἡμιφωνίας, διὰ δὲ δύνασται καὶ τὴν διατέρην ἡ ἀκοή. Μέτις εἶναι δὲ ἐξης. Εὐρισκεται ως τις ἡμιφωνίας τις εἰς τὸν Γα, οὗρέ τότε τὸν Δι, καὶ κατέταν ἢ π' ἄντοι ἐπὶ τὸν Γα δις ἡ τρίτη δις ἀκολουθεῖ, διὶ Γα δις Γα Δι Γα, εἰς τὴν επεργάταν φορέν καταβαίνεις ἡμιφωνίαν φωνήν, καὶ οὕτω διατέρηται ακοήρες καὶ ἀκούεται ἡ ἡμιφωνία, διότι τρεῖς φωναὶ κατέβησαν φωνήν.

Σηλ. 38

(α) Μειούμενος ἔκειδη διὸ ἀντικεῖται ἡ φθόγγος τοῦ Κι, γίνεται κατά τὴν διαστήματα τοῦ κάτω Κι. Σηλ. 38

(α) Ζηλεῖς χαριζόντων. Τὰ ἑλλείποντα 6. διαστήματα τῆς ἡμιφωνίας τοῦ ἄνω Ζω. εἰς τὸν ἀπομενον προστίθενται φθόγγοι,

Σηλ. 39

(α) Μπεστεντικάρ. - Τὰ τῆς ἡμιφωνίας τοῦ ἄνω Ζω ἑλλείποντα διατάθματα 6. ἐπὶ τοῦ ἑρεῦντος προστίθενται φθόγγοι.

(α), Ζουμπισύλλ. - ἐπειδὴ καὶ δὲ ἀνεξημενῆ ἡ Βου, ὥστε νὰ γίνηται ἡ ζουμπισύλλη, διὶ αὐτῷ ἔχειν τὴν ἡμιφωνίαν λιξ τον κάτων Βου, χωρὶς νὰ εἶναι εἰς αὐτὸν τίποτε, πρὸς μόνην ἀναπομνηνῶν τῶν διαστημάτων τοῦ ἄνω Βου, τοῦ λεγομένου Ζουμπισύλλ. Σηλ. 41.

(α) Τὸ Χουσέινι μακάριον εἶναι ὄνος Α, τὸ δὲ ντυγκλάκι εἶναι πλ. τοῦ Α. διότι ἀρχεται τέσσαρες φωναὶ κάτων ὕστε ὁ πράτος ἀρχεται ἐκ τοῦ Κι, ὃ δὲ πλάγιος του κάτων ἐφωνᾶ ἐπὶ τοῦ Πα. φοίνεται δὲ προστιτεῖ καὶ ἀπὸ ταῦς φθοράς του, διότι τὸ σημεῖον ἦν τοῦ Α ὄνος ἀφορᾶς εἶναι τὸ δ, καὶ τίθεται φύσει ἐπὶ τοῦ Κι, τὸ δὲ τοῦ πλαγίου Α. είναι τὸ Φ, ἐπιτεθέμενον φύσει εἰς τὸν Πα.

(α) Τὸ χουσέινι μακάριον εἰς τὴν ιδίαν αὐτοῦ κλίμακα δίει τὸ ἀποδεξιμενον κατά τὴν ἑξατερικὴν Μουσικὴν, ἀλλ' ἵκαλητηστον διότι ἔλει οἱ Ἰσχηλοσιαστικοὶ ψυστικοὶ γυναρίζειν διει τὸ Χουσέινι εἶναι ὄνος Β. καὶ κύριος εἰνταυτῷ, καὶ ἐνδέχεται νὰ ὑποθέσουν διει εἰς εἰς ἑξατερικήν ἄρμηνας αὐτοῦ, οἱ δὲ ἑξατερικοὶ δίει τὸ διηρεύσσον διει μακάριον κύριον, ἀλλὰ τὸν λέγετον ὄνον ξύσιτι κύριον, καλείμενον πλ. αὐτοῖς Σεργκάκης διὰ τοῦτο δέλομεν ἐκβέτει παρὰ πόδας τοῦ περι σῶ δὲ λόρρης Χωνέκη καὶ κατά τα ἑξατερικὸν πρὸς διαστήματα.

"Οδεν κατά τοῦ ἑξατερικοῦς τὸ Χουσέινι ἀργούμενον ἀπὸ τοῦ Νεφά, καὶ διάτονον κατέταξε περιτεῖ αὐτοῦ ἐπὶ τὸ χουσέινι, καὶ διεγνών μαρτίτι ἀτζέμη, ἐπιπυδῆ παρὰ το γκερζού, καὶ κατερρόμενος διει τοῦ αὐτοῦ εἰς τὸ Νεφά περατεῦται εἰς το σύζητο μπαρδοῖ.

Σημείωση.

Ἐν τῶν ἀγριώτων Μακαρίων περι εἴναι λίγη εἰς τὸν Ζ. Σηλός ἐτι τὰ μέλις κάτων οὐχ εὑρεται, εἴη μόνη τα λεύκατα, μερικαὶ ἐν κάτων εὑρίσκονται, ως, ὑπῆρχε καὶ ὄνομα, τοῦ πατέρα.

## ΠΛΑΟΠΟΙΗΣΙΣ.

---

· Εἰς τὸ παρόν πρωτοφανὲς ἔγγειρίδιον ἐξεθέσκεν τὴν ἑρμηνείαν καὶ διεσάρφησιν τῶν μέχρι σήμερον ἀνεκκλυφθέντων καὶ ἔγνωσμένων κανόνων καὶ μεταμύσων τῆς ἐξωτερικῆς Μουσικῆς, ἀλλ' ἐκτὸς τούτων ὑπάρχουσι καὶ ἄλλα πάμπολλα, ἔγνωστας εἰσέτι καὶ ἀνερμήνευτα μέρη τοῦ ἀχανοῦς πελάγους αὐτῆς. ἐκδόντες δὲ εἰς φῶς τὸν τὰ περόντα, δὲν παίζουμεν καταγινόμενοι καθ' ἐκάστην εἰς τὸ νὰ ἐξιχνιάσωμεν καὶ ἐξακριβώσωμεν καὶ ταῦτα, μὴ φειδόμενοι τῶν ἐπὶ τούτῳ ἀπαιτούμενων δαπάνης καὶ κόπων. μετὸν δὲ τὴν ἀκριβῆ ἀνακάλυψιν αὐτῶν καὶ ἀνάπτυξιν, δὲν θέλομεν λείψει τοῦ νὰ τὰ δημοσεύσωμεν ωσκύτως διὸ τοῦ τύπου, μὲ τὴν ἀνήκουσταν εὐταξίαν καὶ εύχρινειαν. εἰς τὸν ἀγῶνα αὐτὸν δὲν ἀμφιβάλλομεν διτεθέλουσι μᾶς ἐνθαρρύνει οἱ φιλόκαλοι ὅμιλοι τοῦτος καὶ τὴν ὑποδοχὴν πέδε τὴν παρούσαν βίβλον, καὶ καθιστῶντες τὴν μᾶς οὕτω προθυμοτέρους εἰς τὴν ἀσκονοντή πράσδον τοῦ ἔργου.

Μετ' οὐ πολὺ γίνεται σὺν Θεῷ ἔναρξε καὶ τῆς ἐκδίσεως τῆς ἐπιτόμου Ἀνθολογίας τοῦ Κ. Κωνσταντίνου Πρωτοψάλτου τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας, προκεκυρωίστηκεντος τῇδε καιρῷ.

Τὸ προεκδόθεν ἀργοσύντο μονι μονι Δοξαστάριον τοῦ νῦν Πρωτοψάλτου Κ. Κιωνσαντίνου, τοσοῦτον ἀνάγκασιν καὶ χρήσιμον εἰς πάντα Μουσικὸν, εὑρισκόμενον εἰς γιό τῆς ἡμέτερην Γυπογραφεῖον, ἐμπεριέχει πολλότατα μέλη τῆς ἐξωτερικῆς Μουσικῆς, διπλοῦτα εἰς τοὺς μὴ ἔγγυμνασθέντας καλῶς ἐν αὐτῇ, ἀτινα ἦδη διὰ τῆς βοηθίας τῆς παρούσης ἑρμηνείας ἀναπτύσσονται καὶ ἐξηγοῦνται ἐν εύκολοις ἀπὸ τοὺς Ἐκκλησιαστούς Μουσικούς.

Εἰρηνη

(ii) Εἰρηνη

Γεγκιάχ  
πίς μπεριάτι  
Άσιράν  
πίς ατέμι  
Άράχ  
μαχαβή  
«Ράς  
ζερριούλι  
Ντονγκιάχ;  
ζεμερέτι  
Σεγκιάχ  
καρά ντουγκιάχ  
Τζαρεγκιάχ  
ουμάτι  
Νεβά  
μπεριάτι  
Χουσελίνι  
άτζιμ  
έβιτζ  
μαχαβή  
Γκερδανίτ  
ζερριούλι  
Μουχαγήρ  
ζευπιούλι  
Τίς ουγκιάχ  
τίς καρά ντουγκιάχ  
Τίς τζαρεγκιάχ  
τίς ουμάτι  
Τίς νεβά  
τίς μπεριάτι  
Τίς ζουσελίνι

Γεγκιάχ  
πίς χνάτι  
Άσιράν  
άτζιμ δερέτι  
Άράχ  
τεμβλότ  
«Ράς  
ζερριούλι  
Ντονγκιάχ  
ναχαβέτ  
Σεγκιάχ  
μπουσούλια  
Τζαρεγκιάχ  
καράτι  
Νεβά  
ζηνιόρ  
Χουσελίνι  
έβιτζ  
κουάτι  
ζεβά  
Γκερδανίτ  
ουμάτι  
Μουχαγήρ  
τίς νερέβιντ  
Τίς ουμάτι  
τίς μπεριάτικ  
Τίς τζαρεγκιάχ  
τίς καράτι  
Τίς Νεβά  
τίς χνάτι  
Τίς ζουσελίνι

